



# ICOA<sup>®</sup> PRO SUB 21 A

SUBWOOFER DE PA ACTIVO BASS REFLEX DE 21"

LDICOASUB21APRO;



---

# ÉNDICE

<b>1</b>	<b>VERSIÓN Y REVISIONES DEL DOCUMENTO.....</b>	<b>7</b>
<b>2</b>	<b>INTRODUCCIÓN .....</b>	<b>8</b>
2.1	Ha tomado la decisión correcta.....	8
2.2	Contactos.....	8
2.3	Enlace al Centro de descargas.....	8
2.4	Convenciones utilizadas en este manual de usuario .....	9
<b>3</b>	<b>CONFORMIDAD DEL PRODUCTO .....</b>	<b>10</b>
3.1	Declaración del fabricante.....	10
3.2	Declaración de conformidad.....	10
<b>4</b>	<b>INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD .....</b>	<b>11</b>
4.1	Uso previsto .....	11
4.2	Explicación de los símbolos de seguridad y advertencia .....	11
4.3	Estructura de los mensajes de advertencia .....	12
4.4	Seguridad general .....	12
4.5	Seguridad eléctrica.....	13
4.6	Seguridad física.....	14
4.7	Seguridad térmica .....	15
4.8	Seguridad inalámbrica.....	15
4.9	Seguridad del equipo .....	15
<b>5</b>	<b>DESCRIPCIÓN .....</b>	<b>16</b>
5.1	Resumen del producto .....	16
5.2	Accesorios opcionales.....	16
5.3	Dimensiones.....	16
5.4	Características técnicas.....	17
5.5	Interfaz de usuario .....	19
5.6	LED frontal.....	19
<b>6</b>	<b>PREPARACIÓN .....</b>	<b>20</b>
6.1	Contenido suministrado .....	20

<b>7</b>	<b>INSTALACIÓN .....</b>	<b>21</b>
7.1	Colocación del mástil de altavoz.....	21
7.2	Colocación de la plataforma de transporte .....	22
<b>8</b>	<b>FUNCIONAMIENTO .....</b>	<b>23</b>
8.1	Alimentación eléctrica.....	23
8.1.1	Conectores eléctricos.....	23
8.1.2	Conexión de un cable eléctrico.....	23
8.1.3	Encendido/apagado del equipo.....	24
8.1.4	Desconexión del cable eléctrico.....	24
8.2	La interfaz de usuario .....	25
8.2.1	Uso del mando pulsador giratorio .....	25
8.2.2	Acceso a la sección de ajustes Settings.....	26
8.3	Pantallas del equipo .....	27
8.3.1	Pantalla principal.....	27
8.3.2	Pantalla de la sección del ecualizador (EQ) .....	28
8.3.3	Pantalla de la sección de preajustes de ecualización (EQ Presets) .....	29
8.3.4	Pantalla de la sección EQ Monitor .....	30
8.3.5	Pantalla de ajustes (Settings) .....	31
8.4	Aplicación para móvil ICOA® PRO .....	32
8.4.1	Descargar la aplicación para móviles .....	32
8.4.2	Actualización del firmware .....	32
8.4.3	Pantallas de las aplicaciones para móvil .....	33
8.4.3.1	Pantalla de la sección de barras laterales.....	33
8.4.3.2	Pantalla de la sección principal (MAIN) .....	34
8.4.3.3	Pantalla de la sección principal en True Wireless Stereo (TWS).....	35
8.4.3.4	Pantalla de la sección de escenas (Scenes) .....	36
8.4.3.5	Pantalla de altavoces disponibles (Available Speakers).....	37
8.4.3.6	Pantalla del ecualizador principal (MAIN EQ) .....	38
8.4.3.7	Pantalla del ecualizador del canal .....	39
8.4.3.8	Pantalla de configuración principal (MAIN) .....	40
8.4.3.9	Pantalla de los canales del subwoofer .....	41
8.4.3.10	Pantalla de configuración del subwoofer .....	42
8.4.3.11	Pantalla de la sección Bluetooth® .....	43

8.4.3.12	Pantalla de ajustes (Settings).....	44
8.4.4	Uso de la aplicación para móvil Speaker Setup.....	44
8.4.4.1	Ejecutar la aplicación Speaker Setup .....	44
8.4.4.2	Vincular un altavoz.....	45
8.4.4.3	Desvincular un altavoz.....	45
8.4.5	Uso del ecualizador (EQ) .....	46
8.5	Conectores de entrada .....	47
8.5.1	Conexión de una fuente de entrada a ICOA® PRO SUB .....	47
8.5.2	Conexión de un satélite ICOA® PRO por XLR .....	47
8.6	Reproducción de audio .....	48
8.6.1	Ajuste del volumen principal.....	48
8.7	Ejemplo de uso como monitor .....	49
8.7.1	Monitorado para baterías / monitorado lateral .....	49
8.8	Conectores de salida.....	50
8.8.1	Cargar un preajuste de subwoofer desde el equipo.....	50
8.8.2	Cargar un preajuste de subwoofer desde la aplicación para móvil.....	50
8.8.3	Conectar más subwoofers ICOA® PRO .....	51
8.9	Configuraciones de altavoces.....	52
8.9.1	Acerca de las configuraciones de altavoces.....	52
8.9.2	Estéreo con 2 satélites y 2 subwoofers .....	52
8.9.3	Estéreo con 2 satélites y 4 subwoofers .....	53
8.9.4	Stereo con 2 satélites y 4 subwoofers, sin True Wireless Stereo (TWS)* .....	54
8.9.5	Estéreo con 2 satélites y subwoofer mono.....	55
8.9.6	Estéreo cardioide con 2 satélites y 3 subwoofers .....	56
8.9.7	Estéreo con 2 satélites y 4 subwoofers (2 subwoofers en cardioide) .....	57
8.10	Escenas.....	58
8.10.1	Abrir la sección Scenes.....	58
8.10.2	Activar Scenes .....	58
8.10.3	Guardar escenas personalizadas .....	58
<b>9</b>	<b>MANTENIMIENTO.....</b>	<b>60</b>
9.1	Solución de problemas.....	60
9.2	Restablecimiento del equipo a la configuración de fábrica.....	61

---

9.3	Limpieza del equipo .....	62
9.4	Cómo almacenar el equipo.....	62
<b>10</b>	<b>REPARACIÓN .....</b>	<b>63</b>
<b>11</b>	<b>RECICLAJE .....</b>	<b>64</b>
11.1	Eliminación de embalajes .....	64
11.2	Eliminación de dispositivos.....	64
	<b>ÉNDICE .....</b>	<b>65</b>

## 1 VERSIÓN Y REVISIONES DEL DOCUMENTO

<b>Versión</b>	<b>Fecha</b>	<b>Cambios aplicados</b>
V1.0	04/2025	Versión original
V1.1	05/2025	<ul style="list-style-type: none"><li>• Capítulo <i>Contenido suministrado</i></li><li>• Capítulo <i>Características técnicas</i></li><li>• Capítulo <i>Pantalla principal</i></li><li>• Capítulo adicional <i>Colocación de la plataforma de transporte</i></li></ul>
V1.2	08/2025	<ul style="list-style-type: none"><li>• Cambios generales</li><li>• Capítulo <i>Restablecimiento del equipo a la configuración de fábrica</i></li></ul>

## 2 INTRODUCCIÓN

### 2.1 HA TOMADO LA DECISIÓN CORRECTA.

Este producto ha sido desarrollado y fabricado siguiendo las normas de calidad más exigentes para garantizarle muchos años de funcionamiento sin problemas. Encontrará más información sobre LD Systems en nuestro sitio web:

<https://www.ld-systems.com/>

### 2.2 CONTACTOS

	Sede de Adam Hall GmbH	Atención al cliente
Correo electrónico	<a href="mailto:info@adamhall.com">info@adamhall.com</a>	<a href="mailto:customerservice@adamhall.com">customerservice@adamhall.com</a>
Teléfono	+49 6081 9419-0	+49 6081 941973-0
Dirección	Adam-Hall-Str. 1	Adam-Hall-Str. 1
Código postal y ciudad	61267 Neu-Anspach	61267 Neu-Anspach
Sitio web	<a href="http://www.adamhall.com">www.adamhall.com</a>	<a href="http://www.adamhall.com">www.adamhall.com</a>

### 2.3 ENLACE AL CENTRO DE DESCARGAS

Desde el Centro de descargas podrá descargar información, como archivos CAD o las características técnicas. Escanee el código QR o haga clic en el enlace para descargar esta información:

*[ICOA® PRO SUB 21A](#)*



## 2.4 CONVENCIONES UTILIZADAS EN ESTE MANUAL DE USUARIO

En este manual del usuario se utilizan símbolos e iconos en determinados contextos. A continuación encontrará una tabla con explicaciones y casos de uso de los símbolos e iconos.

Icono/símbolo	Designación	Contexto	Explicación/ejemplo
✓	<b>Prerequisite</b>	Tareas	Se utiliza en tareas para indicar un requisito previo que debe cumplirse antes de comenzar la tarea.
⇒	<b>Result / Intermediate Result</b>	Tareas	Se utiliza en tareas para indicar un resultado o resultado intermedio de un paso.
<b>1</b> Paso a) Paso intermedio	<b>1 Action Step</b> <b>a) Substep</b>	Tareas	Se utiliza en tareas para indicar los pasos y pasos intermedios de la acción.
<b>1</b>	<b>Callout</b>	Gráficos, tareas	Imagen de texto de referencia o etiquetado de determinadas funciones del equipo
[...]	<b>Value range indicator</b>	Datos técnicos, párrafos, listas	Indica el rango de un valor, como «Relación del compresor: <b>1:1...20:1</b> ». Se utiliza sobre todo en tablas y llamadas.
*	<b>Asterisk</b>	Párrafos, tablas	Indica información adicional en una nota a pie de página.
El LED <b>LIM</b> se ilumina	<b>General User Interface element</b>	Párrafos, tareas, tablas, listas	Las palabras en este formato representan elementos gráficos de la interfaz de usuario en el equipo.
Botón <b>PAGE</b>	<b>Key / Button</b>	Párrafos, tareas, tablas, listas	Las palabras en este formato representan controles de la interfaz de usuario en el equipo.
<nombre>	<b>User input</b>	Párrafos, tareas, tablas, listas	Las palabras en este formato representan las entradas requeridas por el usuario.
<a href="https://adamhall.com">https://adamhall.com</a>	<b>Weblink</b>	Párrafos, tablas, listas	Enlace externo a una web

## 3 CONFORMIDAD DEL PRODUCTO

### 3.1 DECLARACIÓN DEL FABRICANTE

Adam Hall ofrece una garantía voluntaria del fabricante de 2 años en toda la UE. El periodo de garantía legal no se verá afectado por esta garantía voluntaria.

Visite Service Portal de Adam Hall para acceder a **Centro de descargas**:

<https://portal.adamhall.com/>

En la sección **Servicio y regulaciones** encontrará nuestras declaraciones detalladas del fabricante, condiciones de garantía y limitación de responsabilidad vigentes.

Para solicitar la garantía de un producto, póngase en contacto con:

Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, 61267 Neu-Anspach

customerservice@adamhall.com

0049 (0)6081 / 9419-1000.

### 3.2 DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

#### DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE



Por la presente, Adam Hall GmbH declara que este producto cumple las siguientes directrices (si procede):

- Directiva de baja tensión (2014/35/UE)
- Directiva EMC (2014/30/UE)
- RoHS (2011/65/UE)
- RED (2014/53/UE)

Las declaraciones de conformidad de los productos sujetos a las directivas LVD (baja tensión), EMC y RoHS pueden solicitarse a [info@adamhall.com](mailto:info@adamhall.com). Las declaraciones de conformidad de los productos sujetos a la directiva RED pueden descargarse de <http://www.adamhall.com/compliance>.

## 4 INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

### 4.1 USO PREVISTO

**ICOA® PRO SUB** es un subwoofer activo de 21" con control por aplicación para móvil, pensado como refuerzo sonoro en aplicaciones de PA y monitorización.

Este producto ha sido desarrollado para uso profesional en eventos. Además, está destinado únicamente a usuarios cualificados con conocimientos especializados en tecnología de eventos.

El equipo está destinado a aplicaciones móviles y no a instalaciones fijas.

El dispositivo solo se puede utilizar en interiores.

No es adecuado para uso doméstico.

No utilice el producto fuera de las condiciones de funcionamiento indicadas en el manual de usuario bajo el apartado Características técnicas. El uso inadecuado de este producto exime de toda responsabilidad por daños personales y materiales, incluso de terceros.

Este producto no es adecuado para niños y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos.

### 4.2 EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS DE SEGURIDAD Y ADVERTENCIA

En el equipo, en el manual de usuario o en el embalaje encontrará los siguientes símbolos de seguridad y advertencia:



Este símbolo indica que debe leer el manual del usuario completo antes de utilizar el producto.



Este símbolo indica una situación general de peligro.



Este símbolo indica peligro de descarga eléctrica.



Este símbolo indica peligro de tropiezo.



Este símbolo indica altos niveles de presión sonora.



Este símbolo indica peligro de pinzamiento.



Este símbolo indica que el producto es solo para uso en interiores.



Este símbolo indica que el producto no es adecuado para su uso en los hogares.



Este símbolo indica consejos útiles o información complementaria.

### 4.3 ESTRUCTURA DE LOS MENSAJES DE ADVERTENCIA

En este manual de usuario, los mensajes de advertencia se presentan estructurados con un símbolo de seguridad, una palabra de advertencia, una descripción del peligro y unas instrucciones sobre cómo evitar lesiones o la muerte.



**PELIGRO**

**Indica una situación peligrosa para la vida y la integridad física.**



**ADVERTENCIA**

**Indica una situación potencialmente peligrosa para la vida y la integridad física.**



**PRECAUCIÓN**

**Indica una situación peligrosa que puede provocar lesiones leves o moderadas.**



**AVISO**

**Indica situaciones o condiciones que pueden provocar daños a la propiedad y/o al medio ambiente.**

### 4.4 SEGURIDAD GENERAL



- Lea atentamente este documento.



- Guarde este documento para consultarlo más adelante.



- Siga atentamente las instrucciones de este documento.

- Este documento forma parte integrante del producto. Si vende o cede el producto, debe incluir este documento.

- Utilice este producto únicamente conforme al uso previsto.

- Riesgo de ahogamiento. Mantenga las piezas pequeñas fuera del alcance de los niños y de las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas.

- Riesgo de asfixia. Mantenga las bolsas de plástico fuera del alcance de los niños y de las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas.

- Respete todas las instrucciones de seguridad y los mensajes de advertencia que figuran en este documento, en el equipo y en el embalaje.

- Los productos pueden ser objeto de cambios continuos de diseño. Si encuentra discrepancias entre este documento y el etiquetado del producto, la información del producto siempre tiene prioridad.

- No retire el etiquetado con instrucciones de seguridad y mensajes de advertencia que figura en el producto.

- No abra el equipo.

- No modifique el producto.

- Si el producto muestra algún signo de deterioro, no lo utilice.
- No utilice el producto si las tapas se han retirado o le faltan.
- No exponga el producto a la luz solar directa.
- Si no se especifica lo contrario en el manual de usuario, bajo el apartado Características técnicas, no utilice el producto a una temperatura ambiente superior a 40 °C / 104 °F o inferior a 0 °C / 32 °F.
- No utilice el producto en climas tropicales.
- No utilice el producto por encima de los 2.000 metros de altitud.
- A menos que se indique explícitamente, el producto no es adecuado para su uso en entornos marinos.
- Utilice únicamente los accesorios recomendados por el fabricante.
- Los trabajos de mantenimiento y reparación solo podrán ser realizados por personal de servicio autorizado.
- Guarde y transporte el producto en un entorno seco y seguro.
- Limpie el producto con regularidad. Si es necesario, consulte la periodicidad del mantenimiento en el manual de usuario.
- Si el equipo ha estado expuesto a fuertes fluctuaciones de temperatura, como durante el transporte, no lo encienda inmediatamente. Espere hasta que el equipo haya alcanzado la temperatura ambiente.
- Los niveles elevados de presión sonora pueden causar daños auditivos. Evite la exposición prolongada a niveles sonoros muy altos. Utilice protección auditiva.
- Riesgo de daños auditivos. Enchufar o desenchufar los equipos de la cadena de señal puede provocar un pico en la señal de audio. Encienda el altavoz como el último equipo de la cadena de señal.
- Riesgo de daños auditivos. Encender o apagar otros equipos de la cadena de señal puede provocar un pico en la señal de audio. Encienda el altavoz como el último equipo de la cadena de señal.

## 4.5

### SEGURIDAD ELÉCTRICA



- Este equipo es un dispositivo eléctrico de clase I. Asegúrese de que el conductor de protección está conectado a la tierra eléctrica. No desconecte el conductor de protección.
- No puentee el fusible eléctrico.
- Utilice únicamente los fusibles eléctricos recomendados por el fabricante.
- No utilice cables eléctricos que estén pinzados o dañados.
- Enchufe el equipo únicamente a tomas de corriente homologadas, comprobadas y que no presenten daños.
- No utilice la máquina cerca del agua. Asegúrese de que la máquina no quede expuesta a goteras o salpicaduras de agua.
- Asegúrese de que la tensión y la frecuencia de la red eléctrica coinciden con los valores indicados por el fabricante.
- Asegúrese de que se han tomado las medidas necesarias contra las sobretensiones (por ejemplo, si cae un rayo).

- En el caso de los equipos con enchufe de salida de tensión, asegúrese de que el consumo total de corriente de todos los equipos conectados no supere el valor especificado por el fabricante.
- Este equipo no es adecuado para funcionar con tensión continua.
- Desenchufe el equipo totalmente de la red eléctrica antes de proceder a su mantenimiento, reparación o cuando no se utilice durante largos periodos.
- Los cables eléctricos fijos solo deben ser sustituidos por un técnico de mantenimiento cualificado.

## 4.6

### SEGURIDAD FÍSICA



- Asegúrese de que el equipo y su soporte están bien colocados. Fíjelo para evitar posibles movimientos involuntarios.



- Compruebe todas las rutas de los cables para evitar accidentes por tropiezos.



- Los componentes móviles, como los soportes de montaje, presentan riesgo de lesiones por pinzamiento.

## 4.7 SEGURIDAD TÉRMICA

- No instale el equipo cerca de fuentes de calor, como radiadores y estufas.
- No tape las rejillas de ventilación.
- A menos que se indique específicamente, mantenga un espacio libre mínimo de al menos 20 centímetros alrededor del equipo.
- A menos que se indique específicamente, mantenga los materiales inflamables, como el papel o la madera, alejados a una distancia mínima de 50 centímetros del equipo.

## 4.8 SEGURIDAD INALÁMBRICA



El funcionamiento de los radiotransmisores está sujeto a la normativa oficial. Antes de la puesta en marcha, asegúrese de cumplir las directrices vigentes en su región.

El funcionamiento de la radio puede provocar efectos potencialmente peligrosos. No utilice este equipo en zonas sensibles como:

- Hospitales, centros de salud u otros centros de atención sanitaria que prestan atención al paciente con personal y equipos especializados.
- Zonas peligrosas de clase I, II y III.
- Zonas restringidas.
- Instalaciones militares.
- Zonas en las que está prohibido el uso de teléfonos móviles.

La calidad y las prestaciones de las transmisiones de señales inalámbricas dependen de las condiciones ambientales. Todas las especificaciones sobre el alcance se refieren a la operación en campo libre con línea directa visual sin interferencias. El alcance y la estabilidad de la señal pueden verse influidos por:



- Apantallamiento (como muros, edificios metálicos o agua).
- Interferencias
- Saturación del espectro de radio (como las redes inalámbricas potentes).
- Radiación electromagnética (como videowalls LED o reguladores de intensidad de luces).

## 4.9 SEGURIDAD DEL EQUIPO



- No encienda y apague el equipo en rápida sucesión, porque acortará la vida útil del equipo.
- Los altavoces generan un campo magnético, incluso cuando no están en uso. Algunos dispositivos, como las unidades de disco duro o las tarjetas bancarias, pueden verse afectados por el campo magnético del altavoz. No instale ni transporte estos dispositivos cerca del altavoz.

## 5 DESCRIPCIÓN

### 5.1 RESUMEN DEL PRODUCTO

**ICOA® PRO SUB** de LD Systems es un subwoofer de PA activo bass reflex de 21" con control por aplicación para móvil.

**CARACTERÍSTICAS:**

- 2 entradas XLR y 2 salidas XLR
- Aplicación de control

### 5.2 ACCESORIOS OPCIONALES

Encontrará este tipo de accesorios para su producto en la tienda de Adam Hall:

<https://www.adamhall.com/shop>

Accesorio	ICOASUB21APRO
<b>ICOA® PRO 12 A</b> Altavoz coaxial activo para PA	<b>ICOA® PRO 12 A</b> Referencia: LDICOA12APRO
<b>ICOA® PRO 15 A</b> Altavoz coaxial activo para PA	<b>ICOA® PRO 15 A</b> Referencia: LDICOA15APRO
Mástil de altavoz ajustable con manivela 35 mm a M20, altura máx.: 1.645 mm	<b>Gravity® SP 2472 B</b> Referencia: GSP2472B
Mástil de altavoz ajustable 35 mm a M20, altura máx.: 1.400 mm	<b>Gravity® SP 2332 B</b> Referencia: GSP2332B
Mástil de altavoz ajustable Touring 35 mm a M20, altura máx.: 1.400 mm	<b>Gravity® TSP 2332 B</b> Referencia: GTSP2332B
Funda protectora acolchada para <b>ICOA® PRO 21 SUB</b>	<b>LD Systems ICOA® SUB 21 PC</b> Referencia: LDICOASUB21PROPC
Plataforma de transporte para <b>ICOA® PRO 21 SUB</b>	<b>LD Systems ICOA® SUB 21 CB</b> Referencia: LDICOASUB21PROCB

### 5.3 DIMENSIONES

Visite el centro de descargas para descargar un archivo CAD con las dimensiones del producto.

## 5.4 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

### GENERAL

<b>Referencia</b>	LDICOASUB21APRO
Tipo de producto	Subwoofer activo de 21"
Potencia (pico)	3.000 W
Potencia (RMS)	1.500 W
Amplificador	Clase D
SPL máx. de pico (salva senoidal)	133 dB
SPL máx. promedio (salva senoidal)	129 dB
SPL máx. de pico (ruido rosa)	136 dB
Respuesta en frecuencia (-10 dB, relativos al promedio)	29 Hz ... 120 Hz

### CONDICIONES AMBIENTALES

<b>Referencia</b>	LDICOASUB21APRO
Temperatura ambiente operativa	0 °C...40 °C
Humedad relativa	< 80 %
Circuitos de protección	Protección de continua, cortocircuito, limitador multi-banda, sobrecalentamiento

### BLUETOOTH®

<b>Referencia</b>	LDICOASUB21APRO
Versión de Bluetooth®	5.1
Funciones Bluetooth®	Datos

### ENTRADAS

<b>Referencia</b>	LDICOASUB21APRO
Entradas de línea	2
Conectores de entrada de línea	XLR

### SALIDAS

<b>Referencia</b>	LDICOASUB21APRO
Salidas de línea	2
Conectores de salida de línea	XLR

**PROCESAMIENTO DE SEÑAL**

<b>Referencia</b>	LDICOASUB21APRO
Modelo DSP	SysCore®
Resolución del convertor AD/DA	24 bits
Frecuencia de muestreo del convertor AD/DA	48 kHz
Relación señal/ruido (SNR)	108 dB

**ALTAVOZ DE GRAVES**

<b>Referencia</b>	LDICOASUB21APRO
Tamaño del woofer	21"
Diámetro exterior del woofer	547 mm
Bobina del woofer (in)	4,5"
Imán del woofer	Neodimio
Marca del woofer	Lavoce a medida

**ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA**

<b>Referencia</b>	LDICOASUB21APRO
Tensión operativa	100 V ... 240 Vca, 50 Hz ... 60 Hz
Consumo	1.300 W máx.
Alimentación eléctrica	Fuente de alimentación conmutada
Conector eléctrico	powerCON®
Fusible	T 10 AH / 250 V

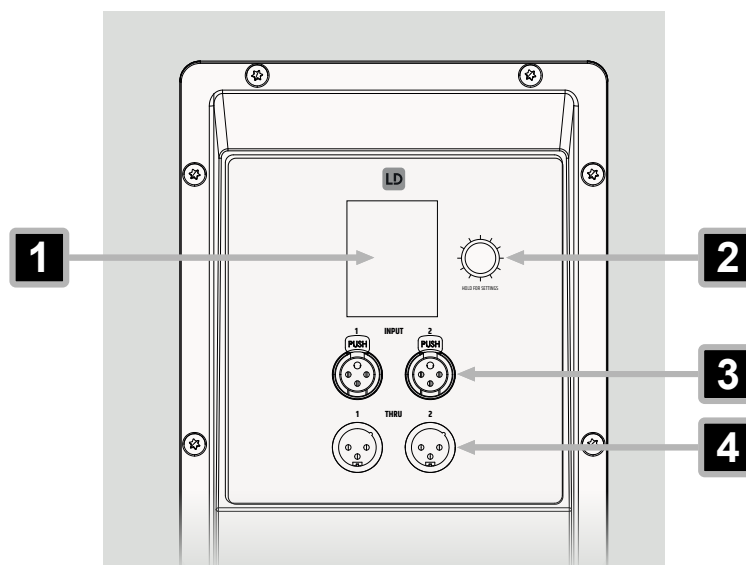
**CARCASA**

<b>Referencia</b>	LDICOASUB21APRO
Color de la carcasa	Negro
Material de la carcasa	Contrachapado de abedul
Número de asas	8
Vaso de soporte	M20
Refrigeración	Pasiva, aletas de refrigeración

**DIMENSIONES Y PESO**

<b>Referencia</b>	LDICOASUB21APRO
Dimensiones (an. × al. × f.)	565,5 mm × 700 mm × 698,8 mm
Peso	57 kg

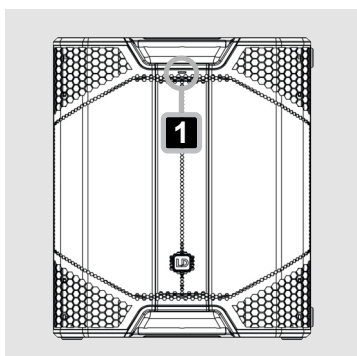
## 5.5 INTERFAZ DE USUARIO



- 1** **Pantalla LCD:** Pantalla principal a color.
- 2** **Mando pulsador giratorio (MPG):** Controla los elementos del menú principal. Mantenga pulsado 2 segundos para acceder a los ajustes.
- 3** **INPUT 1 / 2:** Tomas de entrada Line (XLR de 3 pines, balanceadas).
- 4** **THRU 1 / 2:** Tomas de salida Line (XLR de 3 pines, balanceadas). Envía la señal de entrada correspondiente.

## 5.6 LED FRONTAL

Configure la función del LED frontal **1** en la sección **SETTINGS** del equipo o en la sección **Main Config** en la aplicación móvil **ICOA® PRO**:



- **Limit (Por defecto):**  
LED de color blanco cuando el equipo está encendido.  
LED rojo cuando se activa el limitador.
- **On:**  
LED de color blanco cuando el equipo está encendido.
- **Off:**  
El LED está siempre apagado.

---

## 6 PREPARACIÓN

### 6.1 CONTENIDO SUMINISTRADO

- Equipo
- Cable eléctrico
- Información de seguridad y cumplimiento
- Guía rápida de inicio

## 7 INSTALACIÓN

### 7.1 COLOCACIÓN DEL MÁSTIL DE ALTAVOZ

#### Peligro por caída de equipos

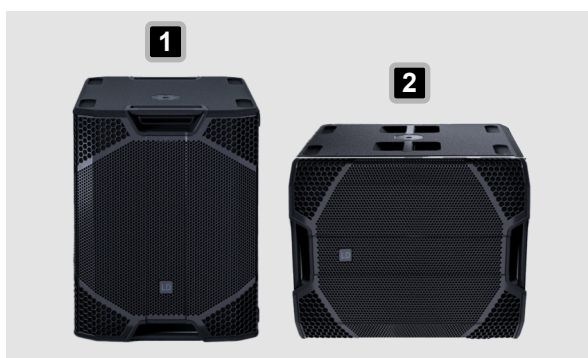
Riesgo de lesiones graves



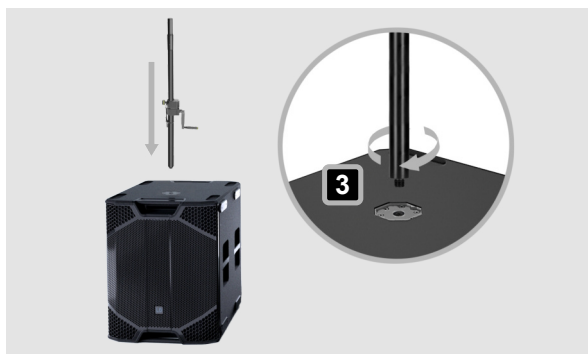
- Respete todas las normas de seguridad vigentes en su región relativas a las cargas suspendidas.
- Utilice únicamente mástiles de altavoz con un diámetro de tubo adecuado.
- Asegúrese de que el mástil de altavoz soporta el peso del equipo.
- Asegúrese de que el equipo con el mástil de altavoz está colocado de forma segura sobre una superficie nivelada.



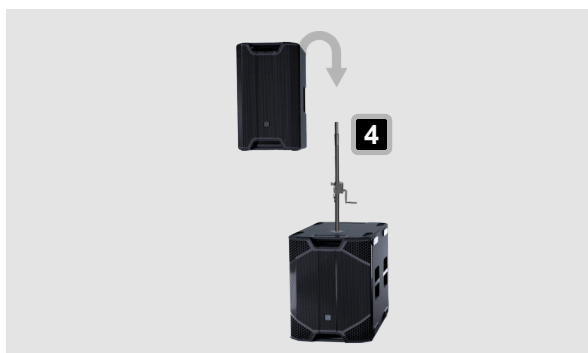
**ICOA® PRO SUB** tiene dos vasos M20: uno en la parte superior y otro en el lado izquierdo.



- ✓ Ha colocado de forma segura el equipo **ICOA® PRO SUB** en posición vertical **1** o tumbada **2**.



- 1** Atornille el mástil de altavoz M20. **3**



Siga las instrucciones del altavoz satélite y del mástil de altavoz.

- 2** Levante y coloque el altavoz satélite en el mástil de altavoz. **4**

Ver también:  
Accesorios opcionales [▶ 16]

7.2

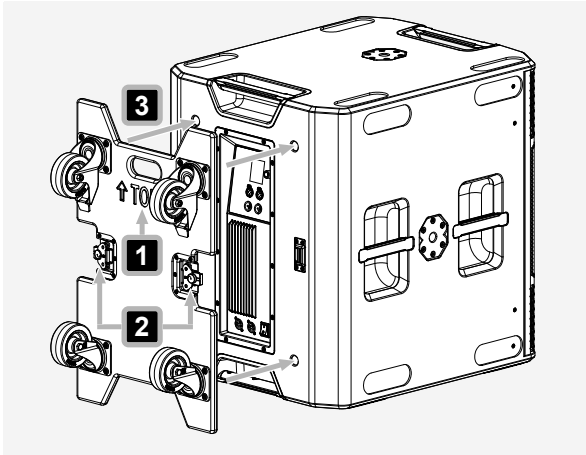
COLOCACIÓN DE LA PLATAFORMA DE TRANSPORTE



**Peligro de pinzamiento**

Riesgo de lesiones

- a. Tenga cuidado al montar la plataforma de transporte. Manipúlelos con cuidado para evitar lesiones.

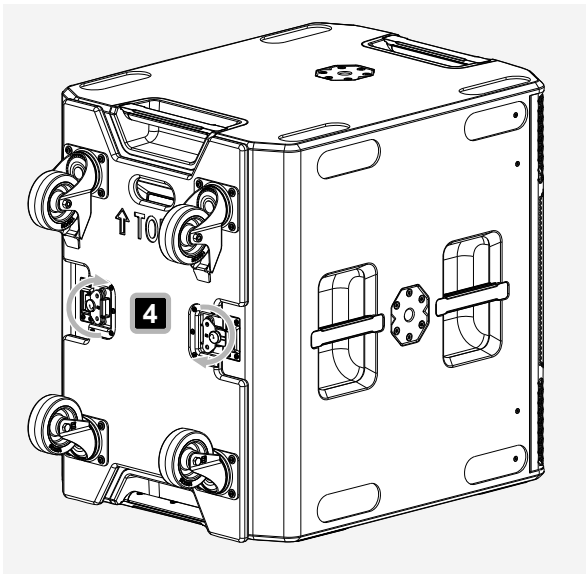


✓ Asegúrese de que las flechas **TOP** de la plataforma de transporte **1** miran hacia arriba.

**1** Gire completamente en sentido antihorario los cierres de mariposa **2** de la plataforma de transporte.

**2** Alinee las patas de posicionamiento de la plataforma de transporte con los huecos de **ICOA® PRO SUB**. **3**

**3** Gire los cierres de mariposa en el sentido horario para fijar la plataforma de transporte al subwoofer. **4**



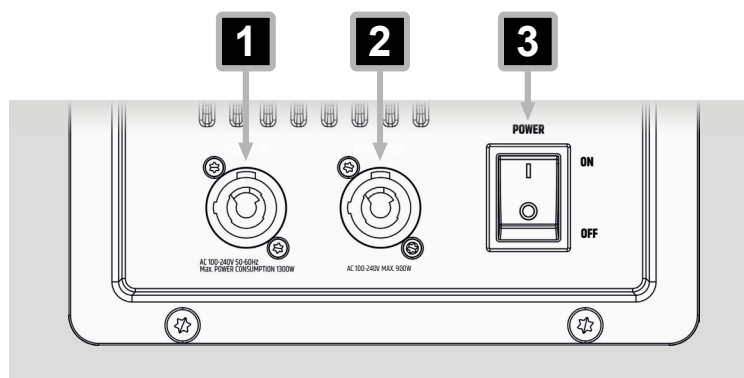
Ver también:

Accesorios opcionales [▶ 16]

## 8 FUNCIONAMIENTO

### 8.1 ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA

#### 8.1.1 CONECTORES ELÉCTRICOS



- 1** **Power In:** Toma de alimentación del equipo
- 2** **Power Out:** Toma de salida de alimentación
- 3** **POWER:** Interruptor de encendido/apagado

#### 8.1.2 CONEXIÓN DE UN CABLE ELÉCTRICO.



**ADVERTENCIA**

##### Tensión de red eléctrica

Riesgo de descarga eléctrica

- a. No utilice cables eléctricos que estén pinzados o dañados.



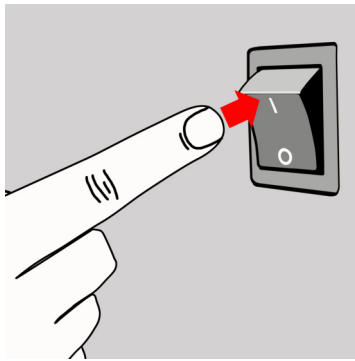
**AVISO**

##### Daños en el aparato

- a. Asegúrese de que la tensión de la toma de corriente coincide con la tensión de funcionamiento del aparato.
- b. Utilice únicamente los cables eléctricos suministrados o cables originales Neutrik powerCON® XX. De lo contrario, no debe enchufar ni desenchufar el aparato bajo carga.

- 1** Enchufe el conector eléctrico en el aparato. Asegúrese de que el conector de bayoneta está colocado correctamente.
- 2** Gire el conector de bayoneta en sentido horario para bloquearlo.
- 3** Enchufe el conector eléctrico a la toma de corriente.

### 8.1.3 ENCENDIDO/APAGADO DEL EQUIPO



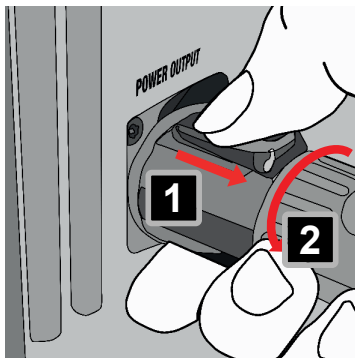
- 1** Cambie el interruptor de la posición **O** a **I**.  
 ⇒ La pantalla se enciende y el equipo arranca.  
 ⇒ Tras unos segundos, el equipo está operativo.
- 2** Cambie el interruptor de la posición **I** a **O**.  
 ⇒ El equipo se apaga.

### 8.1.4 DESCONEXIÓN DEL CABLE ELÉCTRICO



#### Daños en el aparato

- a. Asegúrese de que la tensión de la toma de corriente coincide con la tensión de funcionamiento del aparato.
- b. Utilice únicamente los cables eléctricos suministrados o cables originales Neutrik powerCON® XX. De lo contrario, no debe enchufar ni desenchufar el aparato bajo carga.



- 1** Desconecte primero el conector del cable eléctrico de la toma de corriente.
- 2** Tire de la palanca de bloqueo del conector de bayoneta hacia atrás y sujétela. **1**
- 3** Gire el conector de bayoneta en sentido antihorario. **2**
- 4** Extraiga el conector de bayoneta de la toma.

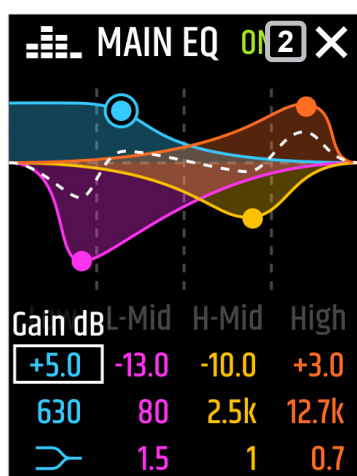
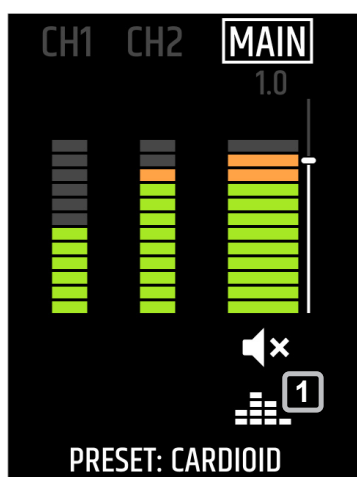
## 8.2 LA INTERFAZ DE USUARIO

### 8.2.1 USO DEL MANDO PULSADOR GIRATORIO

Utilice el **mando pulsador giratorio (MPG)** para acceder a los elementos del menú en el equipo **ICOA® PRO**. A continuación encontrará, a modo de ejemplo, el procedimiento para acceder al canal **MAIN EQ**. El resto de los elementos del menú de la pantalla principal siguen la misma estructura.



El menú sigue una estructura reticular de izquierda a derecha y de arriba abajo. Cuando llegue a la opción de menú inferior derecha, la cuadrícula comenzará de nuevo en la esquina superior izquierda. El cursor salta de nuevo al canal **MAIN** tras aproximadamente 10 segundos de inactividad.



- 1 En la pantalla principal, gire el **MPG** en el sentido de las agujas del reloj hasta que se resalte . **1**
- 2 Pulse el **MPG** para entrar al submenú **MAIN EQ**.

⇒ Se muestra la pantalla **MAIN EQ**.

- 3 Ajuste el **EQ**.
- 4 Gire el **MPG** hasta que se resalte . **2**
- 5 Pulse el **MPG** para cerrar la pantalla **MAIN EQ**.

⇒ **MAIN EQ** se muestra en color **3** para indicar que se han realizado ajustes en el ecualizador correspondiente.

## 8.2.2 ACCESO A LA SECCIÓN DE AJUSTES SETTINGS

Puede acceder a la sección **SETTINGS** desde cualquier posición de la cuadrícula en la pantalla principal.

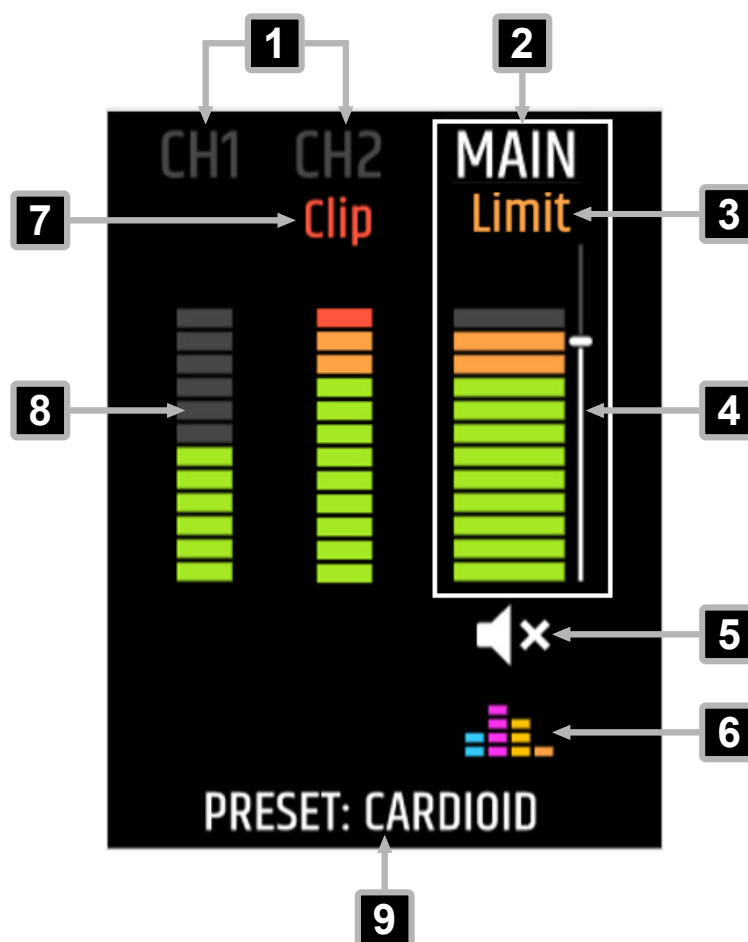
✓ Se muestra la pantalla principal.

**1** Mantenga pulsado durante unos 2 segundos el **mando pulsador giratorio (MPG)**.

⇒ Se muestra la sección **SETTINGS**.

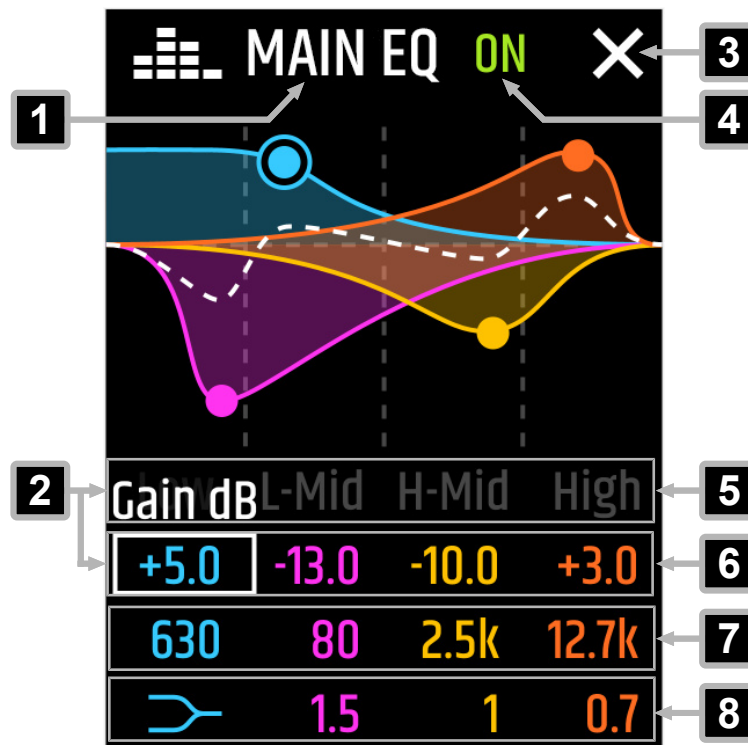
## 8.3 PANTALLAS DEL EQUIPO

### 8.3.1 PANTALLA PRINCIPAL



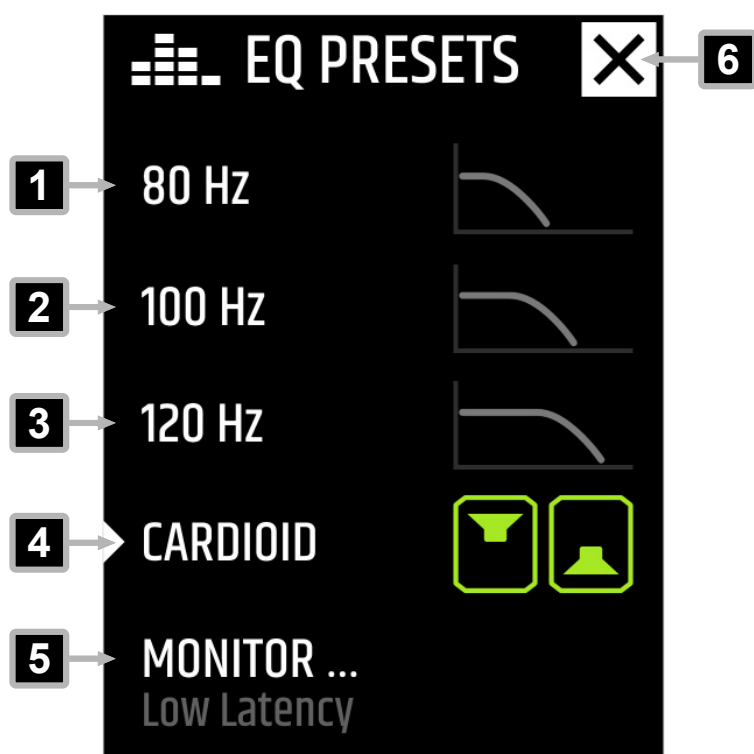
- 1** **CH1 / CH2:** Indica los nombres de los canales de entrada
- 2** **MAIN:** Indica el nombre del canal principal
- 3** **Limit:** Indica que el limitador del canal principal está activo
- 4** **MAIN Fader del canal:** Ajusta el volumen de salida del canal principal
- 5** **Mute:** Activa/desactiva el silencio
- 6** **Ecualizador:** Abre el ecualizador Si el ecualizador está plano, el icono es blanco.
- 7** **Clip:** Indica que está saturando el canal de entrada correspondiente
- 8** **Vúmetro:** Medidor de 12 segmentos del canal
- 9** **PRESET:** Indica el preajuste del ecualizador utilizado. Seleccione esta opción para entrar a la pantalla EQ Preset.

8.3.2 PANTALLA DE LA SECCIÓN DEL ECUALIZADOR (EQ)



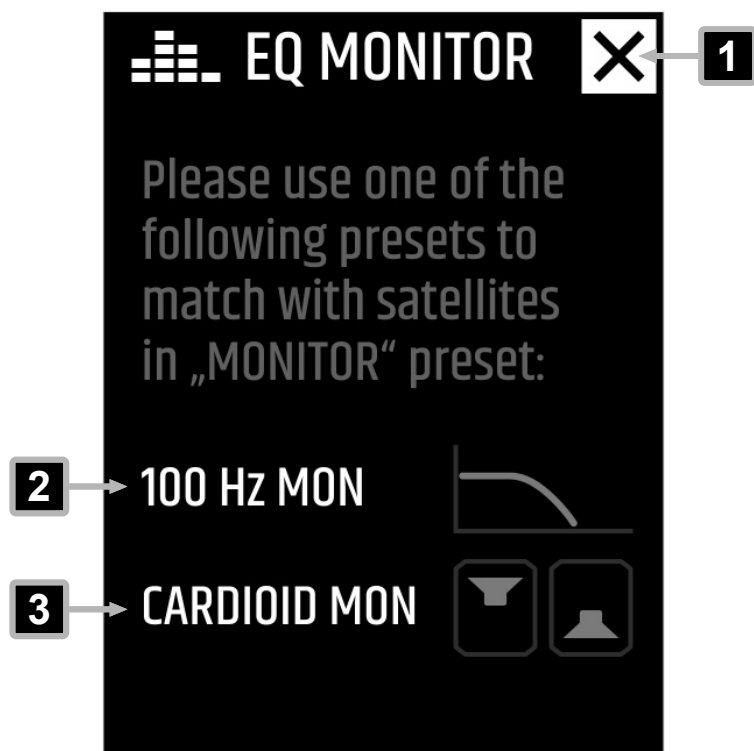
- 1** **Nombre del canal:** Indica el nombre del canal
- 2** **Parámetro seleccionado:** Indica el parámetro seleccionado
- 3** **✕:** Cierra la sección
- 4** **ON / OFF:** Activa/desactiva el ecualizador
- 5** **Banda del ecualizador:** Indica la banda del ecualizador (**Low, L-Mid, H-Mid, High**)
- 6** **Ganancia:** Ajusta la ganancia de la banda seleccionada del ecualizador
- 7** **Frecuencia:** Ajusta la frecuencia de la banda seleccionada del ecualizador
- 8** **Calidad:** Ajusta la calidad de la banda seleccionada del ecualizador (graves, agudos)

## 8.3.3 PANTALLA DE LA SECCIÓN DE PREAJUSTES DE ECUALIZACIÓN (EQ PRESETS)



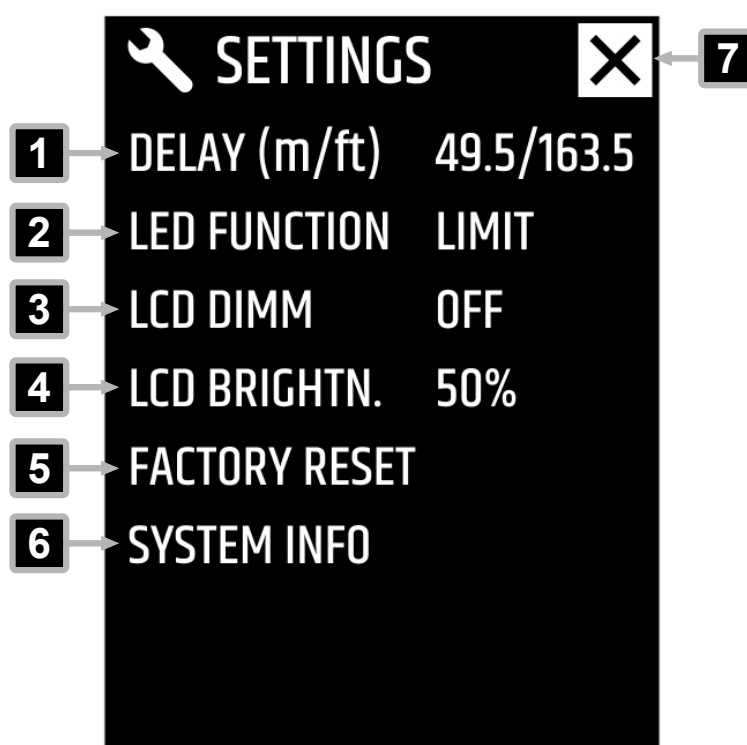
- 1** **80 Hz:** Aplica un filtro pasabajos de 80 Hz a la señal
- 2** **100 Hz:** Aplica un filtro pasabajos de 100 Hz a la señal
- 3** **120 Hz:** Aplica un filtro pasabajos de 120 Hz a la señal
- 4** **CARDIOID:** Activa/desactiva la configuración cardioide. Si la configuración cardioide está activa, se resaltará en color verde el símbolo del altavoz cardioide.
- 5** **MONITOR:** Abre la pantalla **EQ MONITOR**
- 6** **X:** Cierra la sección

8.3.4 PANTALLA DE LA SECCIÓN EQ MONITOR



- 1** ✕: Cierra la sección
- 2** **100 Hz MON**: Aplica un filtro pasabajos de 100 Hz a la señal
- 3** **CARDIOID MON**: Activa/desactiva la configuración cardioide. El símbolo del altavoz cardioide se resaltará en color verde si la configuración cardioide está activa.

8.3.5 PANTALLA DE AJUSTES (SETTINGS)



- 1** **DELAY (m/ft):** Ajusta el retardo de la señal del equipo **ICOA® PRO**
- 2** **LED FUNCTION:** Cambia entre las funciones del LED frontal (**LIMIT, ON, OFF**)
- 3** **LCD DIMM:** Activa/desactiva la reducción de brillo de la pantalla.
- 4** **LCD BRIGHTN.:** Ajusta el brillo de la pantalla (50 % ... 100 %)
- 5** **FACTORY RESET:** Restablece el equipo a la configuración predeterminada
- 6** **SYSTEM INFO :** Muestra la información del sistema (tipo de producto, versión del firmware, versión del DSP)
- 7** **✕:** Cierra la sección

## 8.4 APLICACIÓN PARA MÓVIL ICOA® PRO

### 8.4.1 DESCARGAR LA APLICACIÓN PARA MÓVILES

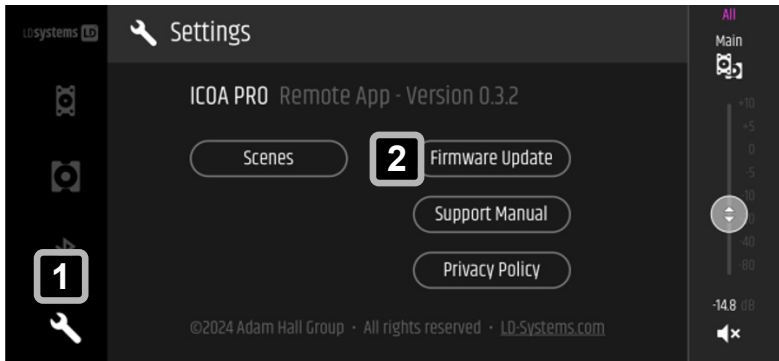


Download the app for full functionality!

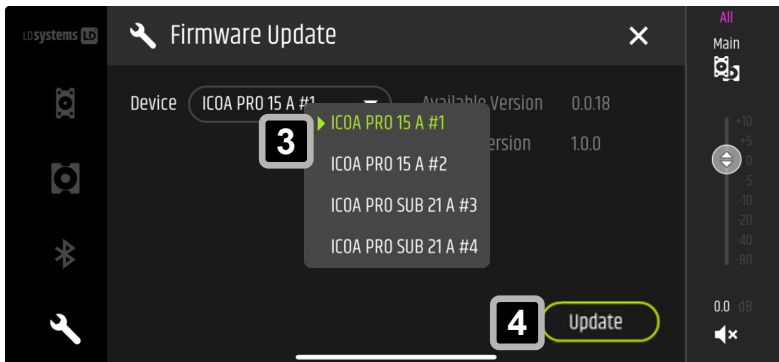
Visite la App Store de Apple o la Play Store de Google para descargar la aplicación del equipo y poder utilizar funciones y características avanzadas.

### 8.4.2 ACTUALIZACIÓN DEL FIRMWARE

 Para poder utilizar todas las funciones del equipo, actualice el firmware antes de ponerlo en marcha.

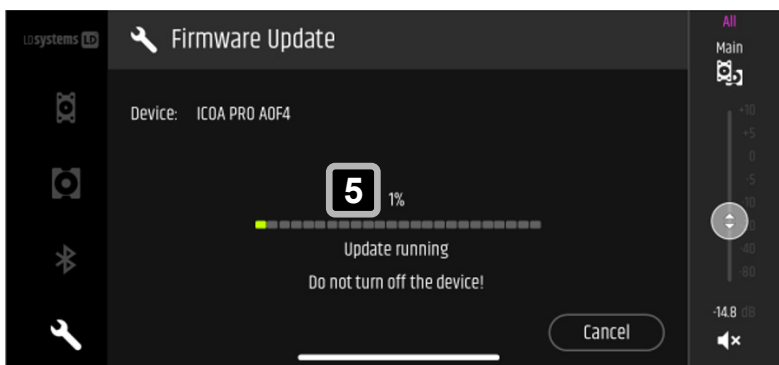


**1** En la sección **Settings** **1**, pulse **Firmware Update** **2** para abrir la pantalla **Firmware Update**.



**2** En **Device**, seleccione el equipo **ICOA® PRO** que desea actualizar en el menú desplegable **3**.

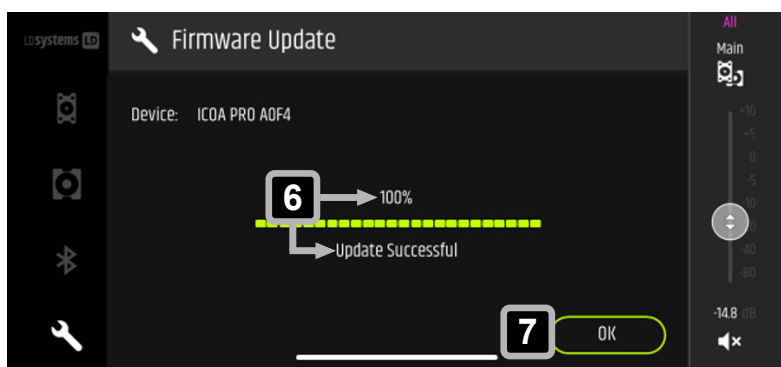
**3** Pulse **Update** **4** para iniciar el proceso de actualización.



**4** Se abre la barra de progreso **Update running**. **5**



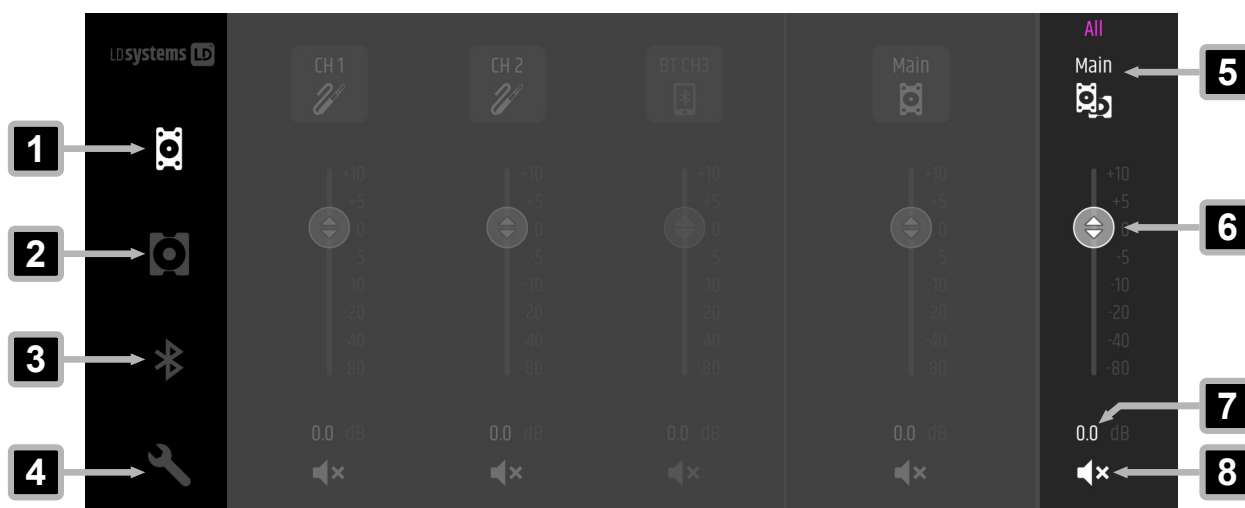
Si utiliza varios equipos en su instalación, deberá actualizar cada uno de ellos por separado.



- 5 Cuando la actualización del firmware haya terminado correctamente, la barra de progreso mostrará **100%** y **Update Successful**. **6**
- 6 Pulse **OK** **7** para terminar la actualización del firmware.

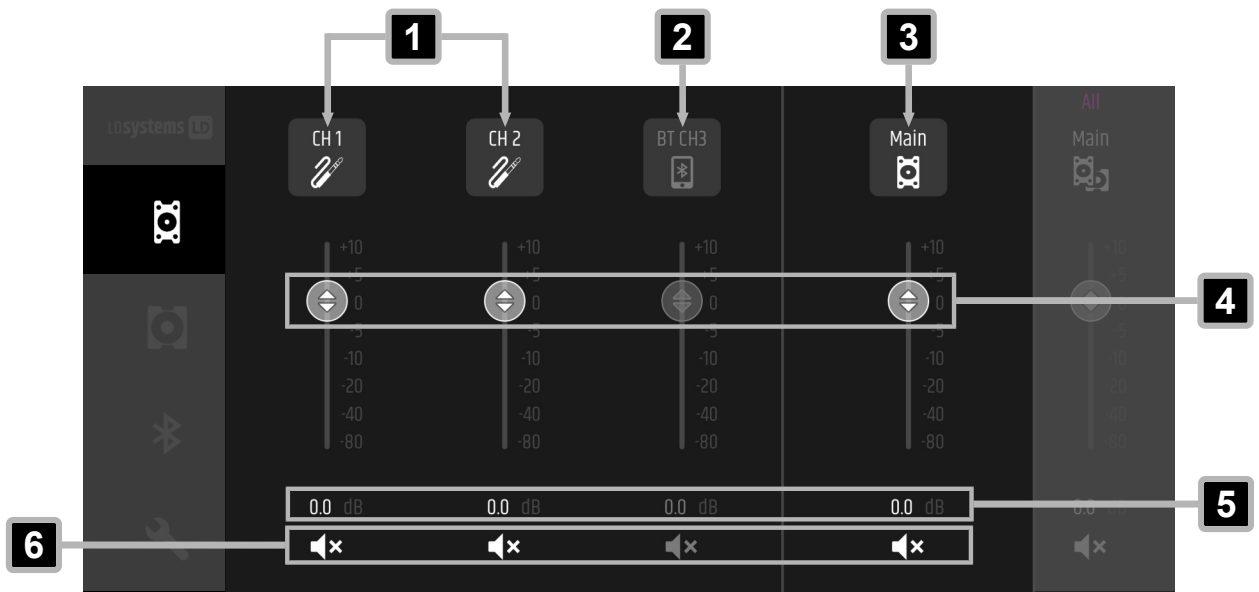
### 8.4.3 PANTALLAS DE LAS APLICACIONES PARA MÓVIL

#### 8.4.3.1 PANTALLA DE LA SECCIÓN DE BARRAS LATERALES



- 1 Sección principal:** Abre la sección para controlar los canales de entrada y salida de los altavoces principales
- 2 Sección Subwoofer:** Abre la sección para controlar los subwoofers
- 3 Sección Bluetooth®:** Abre la sección Bluetooth®
- 4 Settings Sección:** Abre la sección Settings
- 5 Main:** Indica el nombre del canal principal
- 6 Fader de canal Main:** Ajusta el nivel de la salida principal (-80 dB ... +10 dB)
- 7 Valor de fader:** Indica el nivel de fader correspondiente en dB (-80 dB ... +10 dB)
- 8 Mute:** Activa/desactiva el silencio

8.4.3.2 PANTALLA DE LA SECCIÓN PRINCIPAL (MAIN)

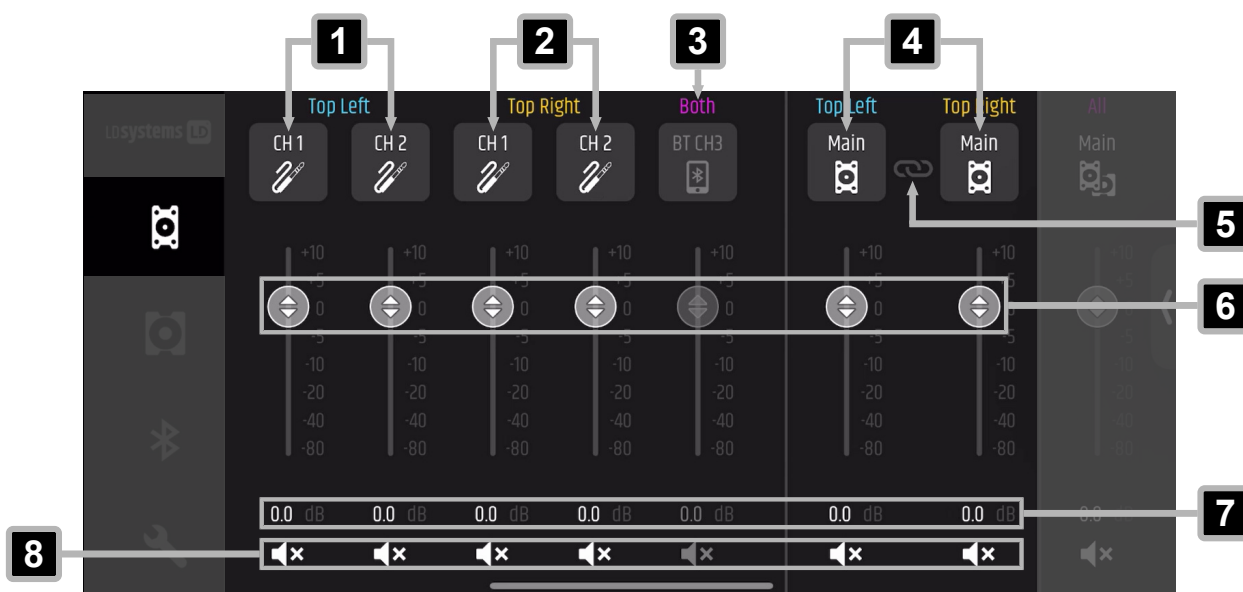


- 1** **Canales de entrada:** Indica los canales de entrada del equipo **ICOA® PRO**. Pulse para abrir los ajustes del canal.
- 2** **Bluetooth® Canal:** Indica el canal Bluetooth®. Pulse para abrir los ajustes del canal.
- 3** **Canal principal:** Indica la salida principal del equipo **ICOA® PRO**. Pulse para abrir los ajustes del canal.
- 4** **Faders:** Ajustan el nivel del canal correspondiente (-80 dB ... +10 dB)
- 5** **Valores de fader:** Indican el nivel de fader correspondiente en dB (-80 dB ... +10 dB)
- 6** **Mute:** Activa/desactiva el silencio

8.4.3.3 PANTALLA DE LA SECCIÓN PRINCIPAL EN TRUE WIRELESS STEREO (TWS)

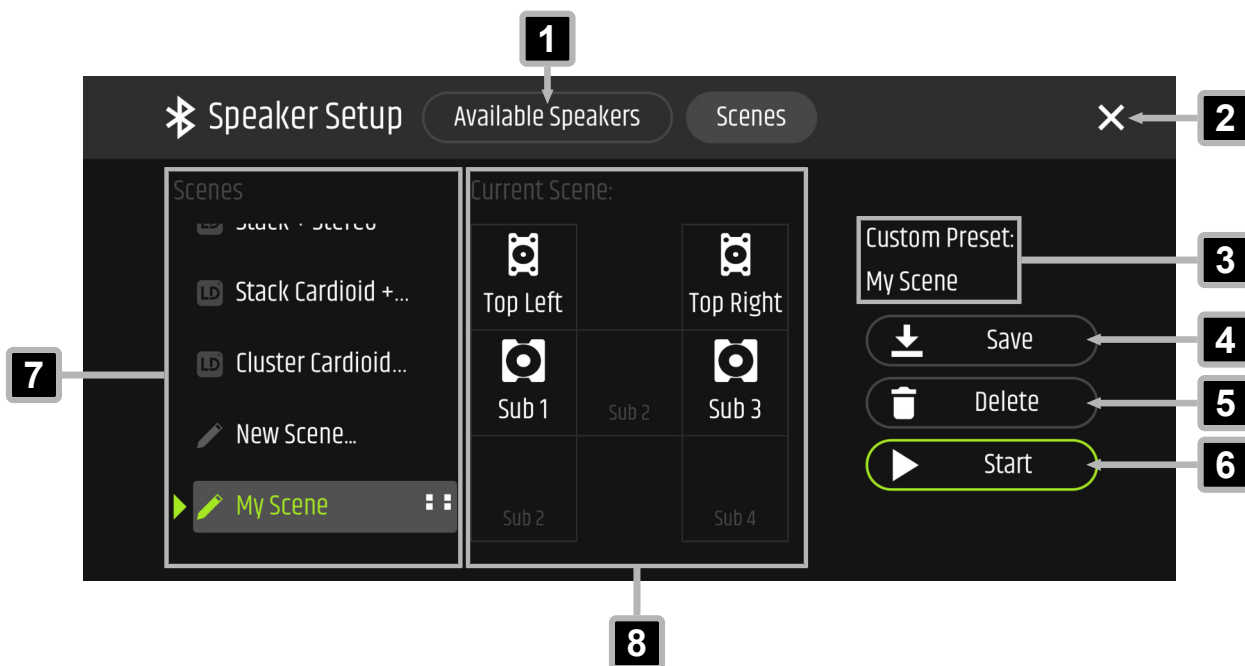


Si utiliza True Wireless Stereo (TWS), la sección principal mostrará las entradas y los canales principales de ambos equipos **ICOA® PRO**.



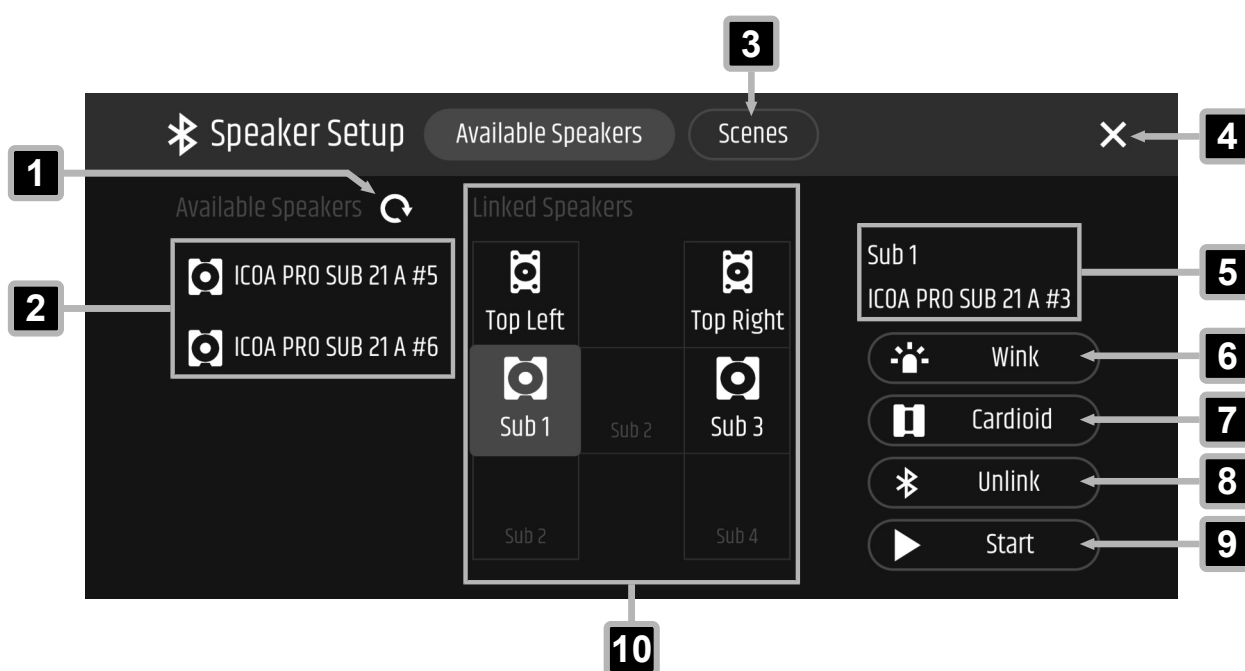
- 1** **Top Left:** Indica los canales de entrada del **ICOA® PRO** configurados como **Top Left**. Pulse para abrir los ajustes del canal.
- 2** **Top Right:** Indica los canales de entrada del **ICOA® PRO** configurados como **Top Right**. Pulse para abrir los ajustes del canal.
- 3** **Bluetooth® Canal:** Indica el canal Bluetooth®. Pulse para abrir los ajustes del canal.
- 4** **Top Left / Top Right:** Indica las salidas principales de **ICOA® PRO** configuradas como **Top Left / Top Right**. Pulse para abrir los ajustes del canal.
- 5** **Main Coupling:** Activa el vínculo principal de los canales principales. Cuando el vínculo principal está activo, se mostrará el icono de la cadena en color blanco.
- 6** **Faders:** Ajustan el nivel del canal correspondiente (–80 dB ... +10 dB)
- 7** **Valores de fader:** Indican el nivel de fader correspondiente en dB (–80 dB ... +10 dB)
- 8** **Mute:** Activa/desactiva el silencio

8.4.3.4 PANTALLA DE LA SECCIÓN DE ESCENAS (SCENES)



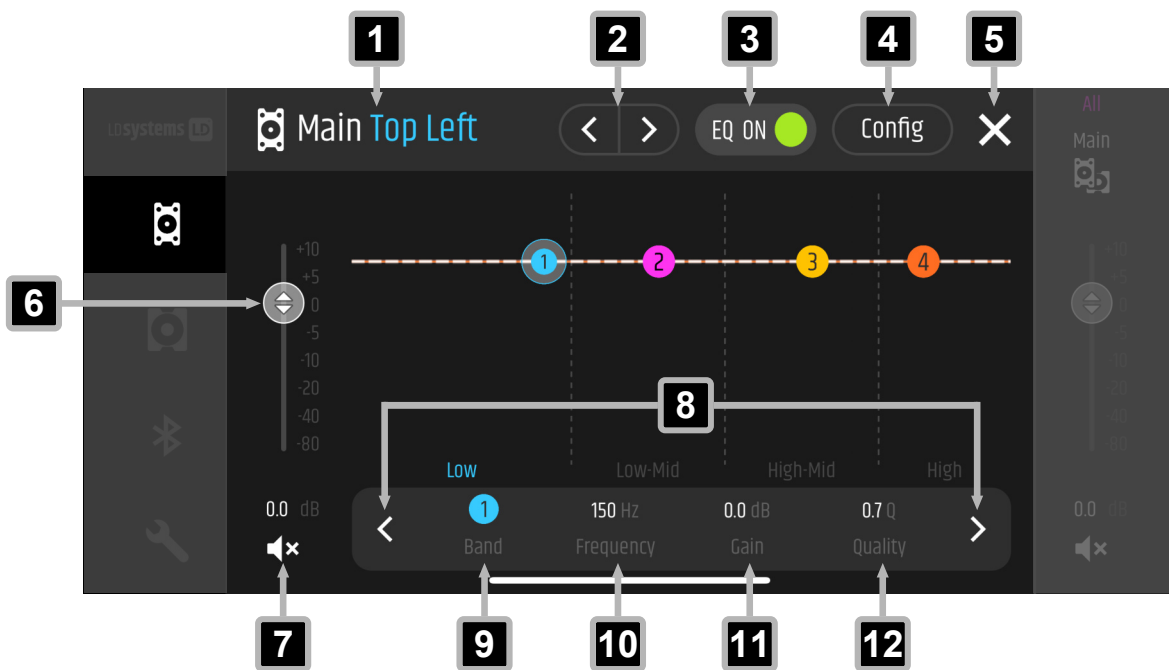
- 1 Available Speakers:** Abre la sección **Available Speakers**
- 2** **X**: Cierra la sección
- 3 Información del preajuste:** Indica el nombre de la escena seleccionada
- 4 Save:** Guarda la escena seleccionada
- 5 Delete:** Borra la escena seleccionada
- 6 Start:** Activa la escena y carga los ajustes en los altavoces conectados
- 7 Scenes:** Lista de las escenas disponibles. Los cuadrados blancos a la derecha del nombre de la escena seleccionada muestran la configuración de altavoces a la que se aplica la escena.
- 8 Current Scene / Scene Preview:** Indica la configuración actual de la escena. En **Scenes** **7**, selecciona una escena para mostrar una vista previa en esta área.

8.4.3.5 PANTALLA DE ALTAVOCES DISPONIBLES (AVAILABLE SPEAKERS)



- 1** **Actualizar:** Actualiza la lista de altavoces disponibles
- 2** **Available Speakers:** Lista de los altavoces disponibles
- 3** **Scenes:** Abre la sección Scenes
- 4** **X:** Cierra la sección
- 5** **Información del altavoz:** Indica la posición en la cuadrícula y el nombre del altavoz seleccionado
- 6** **Wink:** Hace parpadear al LED frontal
- 7** **Cardioid:** Configura el subwoofer seleccionado como subwoofer cardioide
- 8** **Unlink:** Cancela el vínculo del altavoz seleccionado
- 9** **Start:** Carga los ajustes en los altavoces seleccionados y cierra la sección
- 10** **Cuadrícula Linked Speakers:** Indica los altavoces vinculados en la posición de cuadrícula

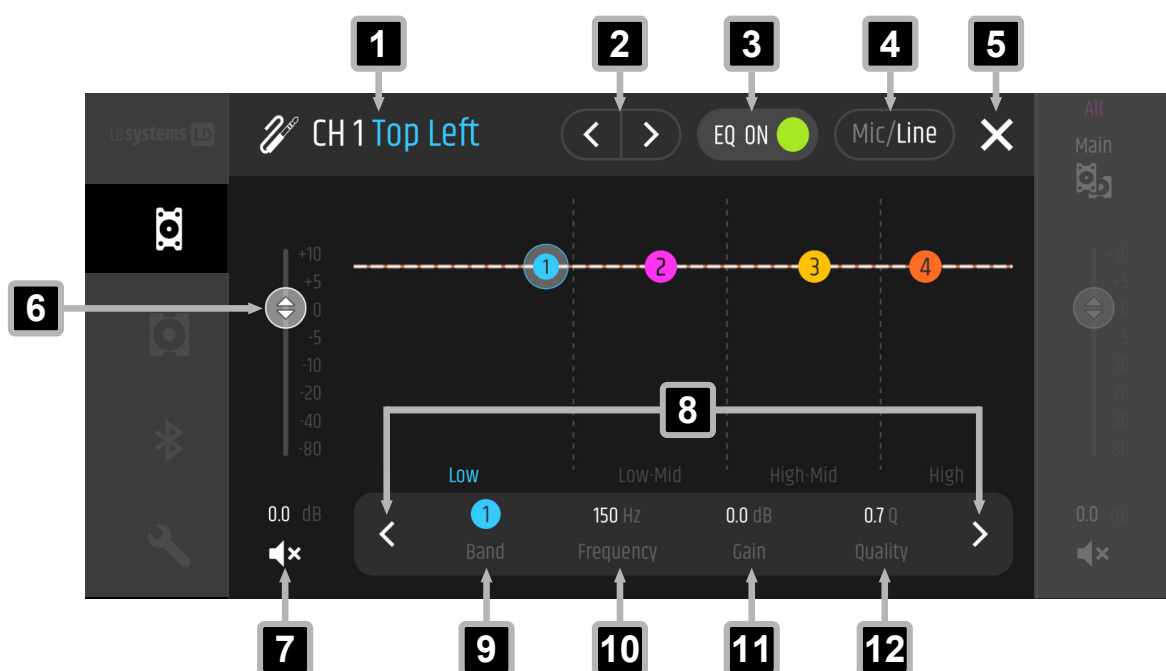
8.4.3.6 PANTALLA DEL ECUALIZADOR PRINCIPAL (MAIN EQ)



- 1** **Nombre del canal:** Indica el nombre del canal de entrada del canal seleccionado
- 2** **Selección de canal:** Seleccione **<** o **>** para cambiar de canal
- 3** **EQ ON / EQ OFF:** Activa/desactiva el ecualizador
- 4** **Config:** Abre la configuración del canal
- 5** **X:** Cierra la sección
- 6** **Fader del canal:** Ajusta el volumen del canal
- 7** **Mute:** Activa/desactiva el silencio
- 8** **Selección de la banda del ecualizador:** Seleccione **<** o **>** para cambiar de banda del ecualizador
- 9** **Band:** Indica la banda seleccionada del ecualizador
- 10** **Frequency:** Indica la frecuencia de la banda del ecualizador
- 11** **Gain:** Indica la ganancia de la banda del ecualizador
- 12** **Quality:** Indica la calidad de la banda del ecualizador

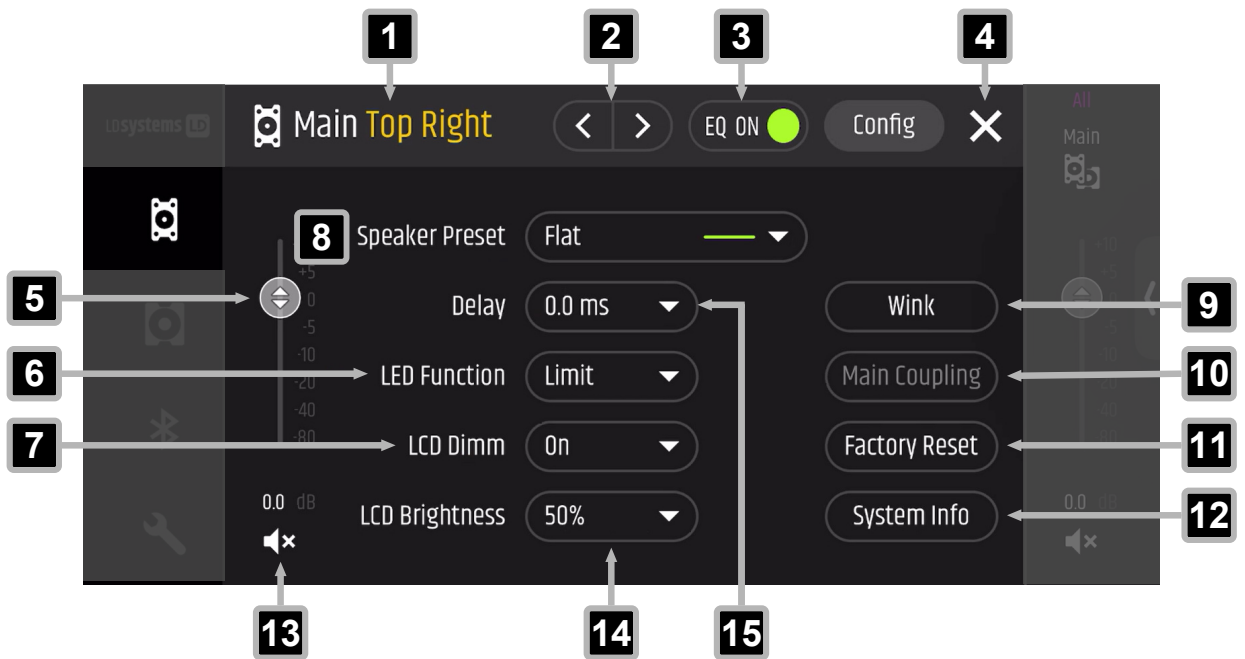
8.4.3.7

PANTALLA DEL ECUALIZADOR DEL CANAL



- 1** **Nombre del canal:** Indica el nombre del canal de entrada del canal seleccionado
- 2** **Selección de canal:** Seleccione **<** o **>** para cambiar de canal
- 3** **EQ ON / EQ OFF:** Activa/desactiva el ecualizador
- 4** **Tipo de entrada:** Conmuta el tipo de entrada (**Mic, Line**)
- 5** **✕:** Cierra la sección
- 6** **Fader del canal:** Ajusta el volumen del canal
- 7** **Mute:** Activa/desactiva el silencio
- 8** **Selección de la banda del ecualizador:** Seleccione **<** o **>** para cambiar de banda del ecualizador
- 9** **Band:** Indica la banda seleccionada del ecualizador
- 10** **Frequency:** Indica la frecuencia de la banda del ecualizador
- 11** **Gain:** Indica la ganancia de la banda del ecualizador
- 12** **Quality:** Indica la calidad de la banda del ecualizador

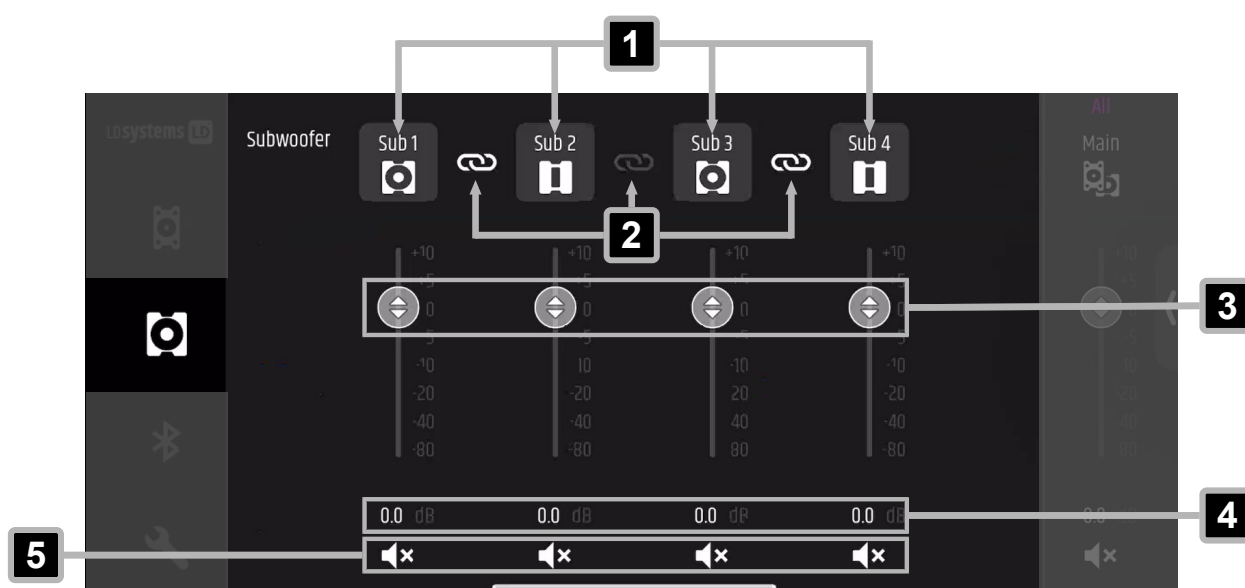
8.4.3.8 PANTALLA DE CONFIGURACIÓN PRINCIPAL (MAIN)



- 1** **Main Nombre del canal:** Indica el nombre del canal principal
- 2** **Selección de canal:** Seleccione **<** o **>** para cambiar de canal
- 3** **EQ ON / EQ OFF:** Activa/desactiva el ecualizador
- 4** **✕:** Cierra la sección
- 5** **Main Fader de canal:** Ajusta el nivel del canal de principal seleccionado (-80 dB ... +10 dB)
- 6** **LED Function:** Establece la función del LED frontal
- 7** **LCD Dimm:** Activa/desactiva la función de atenuación de la pantalla LCD. Si la función está activada, la pantalla se atenúa tras unos 30 segundos de inactividad.
- 8** **Speaker Preset:** Selecciona el preajuste del altavoz seleccionado (**Full Range, Satellite, Monitor, Flat**)
- 9** **Wink:** Hace parpadear al LED frontal
- 10** **Main Coupling:** Activa el vínculo de los canales principales
- 11** **Factory Reset:** Restablece el equipo **ICOA® PRO** a la configuración predeterminada
- 12** **System Info:** Indica información sobre su equipo, firmware y versión DSP
- 13** **Mute:** Activa/desactiva el silencio
- 14** **LCD Brightness:** Ajusta el brillo de la pantalla LCD del equipo **ICOA® PRO** (50 % ... 100 %)
- 15** **Delay:** Ajusta el retardo de la señal del canal principal seleccionado (0,0 ms ... 147 ms)

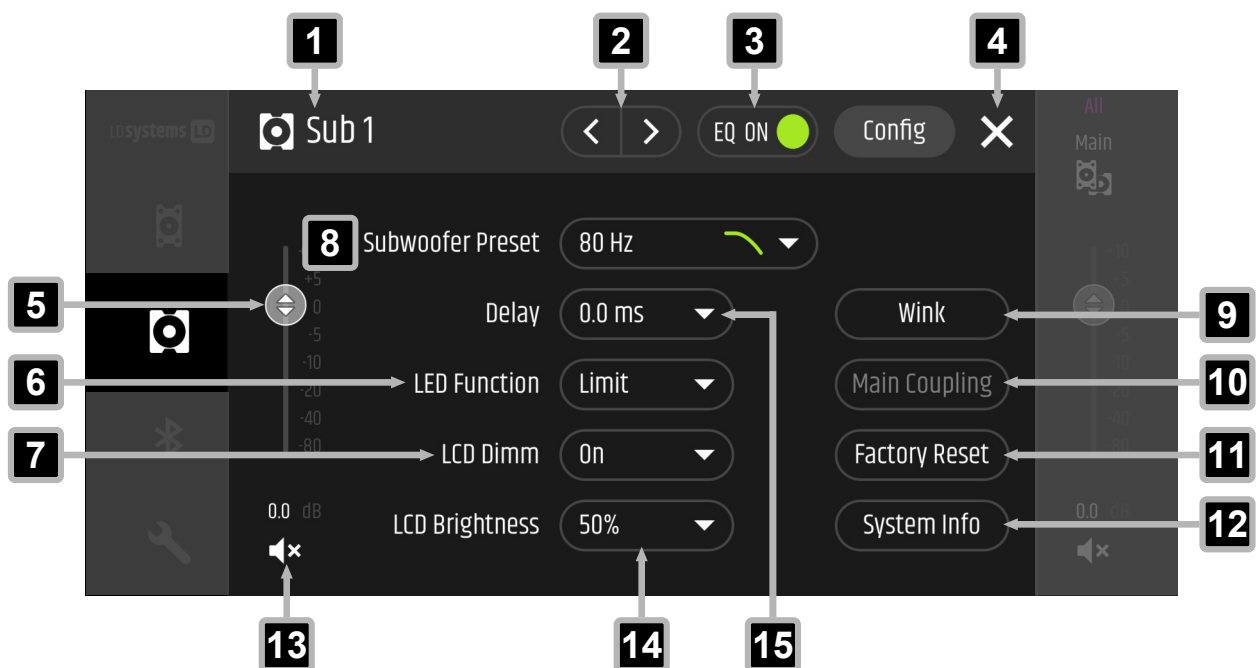
8.4.3.9

PANTALLA DE LOS CANALES DEL SUBWOOFER



- 1** **Subwoofer Canales de salida:** Indica los canales de salida de los subwoofers. Pulse para abrir los ajustes del canal.
- 2** **Main Coupling:** Indica el estado del acoplamiento (blanco: acoplamiento activo; gris: sin acoplamiento)
- 3** **Faders:** Ajusta el nivel del canal de salida del subwoofer correspondiente
- 4** **Valor de fader:** Indica el nivel de fader en dB (-80 dB ... +10 dB)
- 5** **Mute:** Activa/desactiva el silencio

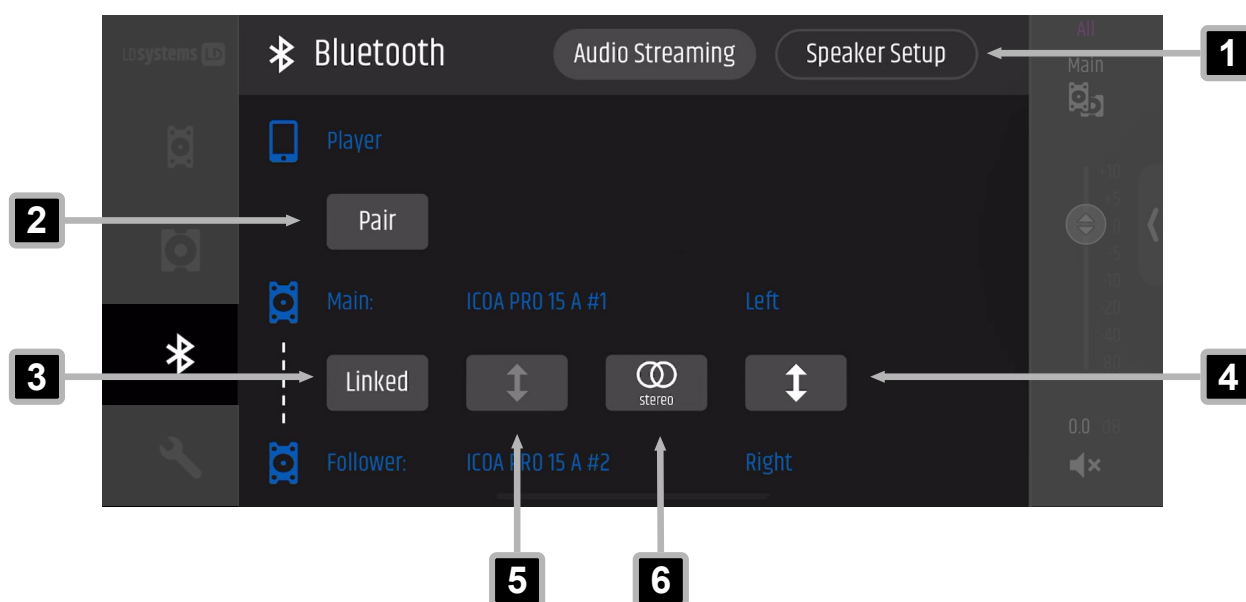
8.4.3.10 PANTALLA DE CONFIGURACIÓN DEL SUBWOOFER



- 1** **Nombre del canal de subwoofer:** Indica el nombre del canal de subwoofer
- 2** **Selección de canal:** Seleccione **<** o **>** para cambiar de canal
- 3** **EQ ON / EQ OFF:** Activa/desactiva el ecualizador
- 4** **✕:** Cierra la sección
- 5** **Sub Fader de canal:** Ajusta el nivel del canal de subwoofer seleccionado (-80 dB ... +10 dB)
- 6** **LED Function:** Establece la función del LED
- 7** **LCD Dimm:** Activa/desactiva la función de atenuación de la pantalla LCD
- 8** **Subwoofer Preset:** Selecciona el preajuste del subwoofer seleccionado (**80 Hz highcut, 100 Hz highcut, 120 Hz highcut, Cardioid, 100 Hz Mon, Cardio Mon**)
- 9** **Wink:** Hace parpadear al LED frontal
- 10** **Main Coupling:** Activa el vínculo de los canales principales
- 11** **Factory Reset:** Restablece el equipo **ICOA® PRO** a la configuración predeterminada
- 12** **System Info:** Indica información sobre su equipo, firmware y versión DSP
- 13** **Mute:** Activa/desactiva el silencio
- 14** **LCD Brightness:** Ajusta el brillo de la pantalla LCD del equipo **ICOA® PRO** (50 % ... 100 %)
- 15** **Delay:** Ajusta el retardo de la señal del canal principal seleccionado (0,0 ms ... 147 ms)

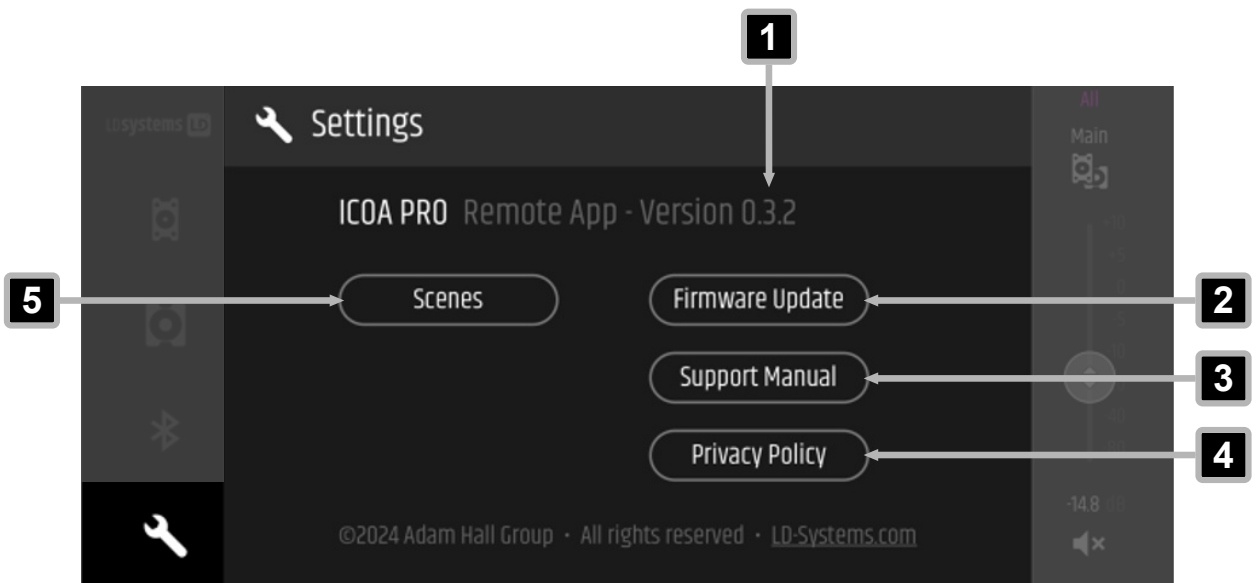
8.4.3.11

PANTALLA DE LA SECCIÓN BLUETOOTH®



- 1 Speaker Setup:** Abre la sección **Speaker Setup**
- 2 Pair:** Inicia el proceso de emparejamiento Bluetooth® con un dispositivo móvil para la transmisión de audio
- 3 Linked:** Indica el estado del vínculo entre el altavoz **Main** y el altavoz **Follower** (**Link**, **Linking ...**, **Linked**)
- 4 Intercambia Left/Right:** Intercambia **Left** y **Right** entre los altavoces **Main** y **Follower**
- 5 Intercambiar altavoces:** Intercambia los altavoces vinculados entre la posición **Main** y **Follower**
- 6 Mono / Stereo:** Alterna entre la configuración estéreo y mono

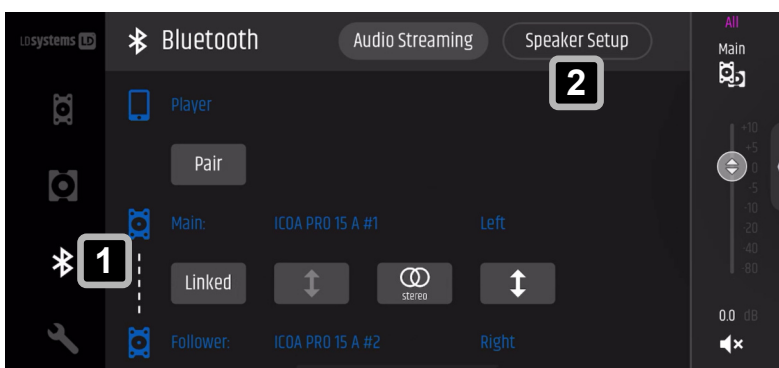
8.4.3.12 PANTALLA DE AJUSTES (SETTINGS)



- 1** **ICQA® PRO Remote App - Version:** Indica la versión de la aplicación ICQA® PRO
- 2** **Firmware Update:** Abre la sección **Firmware Update**
- 3** **Support Manual:** Abre el manual de usuario de ICQA® PRO en el navegador de su dispositivo
- 4** **Privacy Policy:** Abre la política de privacidad en el navegador de su dispositivo
- 5** **Scenes:** Abre la sección Scenes

8.4.4 USO DE LA APLICACIÓN PARA MÓVIL SPEAKER SETUP

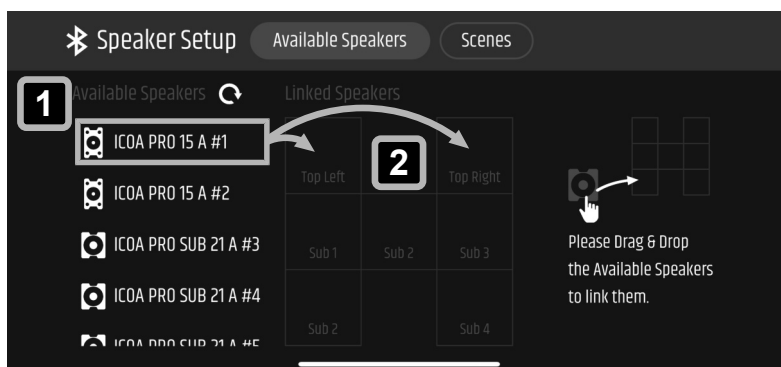
8.4.4.1 EJECUTAR LA APLICACIÓN SPEAKER SETUP



- 1** En la sección Bluetooth® **1**, pulse **Speaker Setup** **2**.  
⇒ Se muestra la pantalla **Speaker Setup**.

### 8.4.4.2

#### VINCULAR UN ALTAVOZ



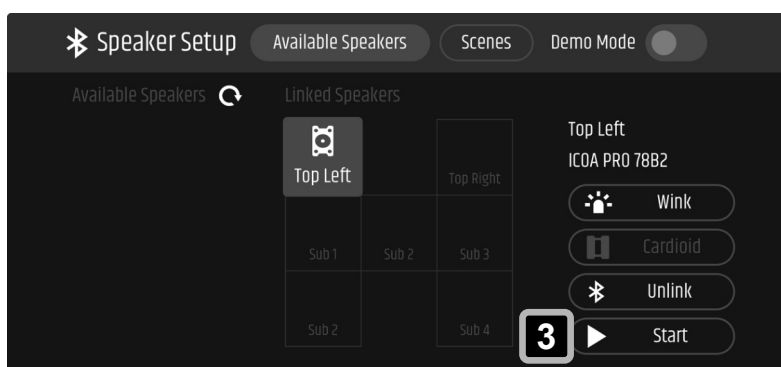
✓ Bluetooth® está activado en su dispositivo móvil.

- 1 Mantenga pulsado el dispositivo **1** para seleccionarlo.
- 2 Arrastre y suelte el dispositivo seleccionado desde el área **Available Speakers** hasta la posición deseada de la cuadrícula **Linked Speakers** **2**.

⇒ El altavoz se vincula a esa posición.



Solo puede arrastrar y soltar los satélites en las posiciones de rejilla **Top Left** o **Top Right**, mientras que los subwoofers pueden colocarse en cualquier posición de la cuadrícula **Sub**.

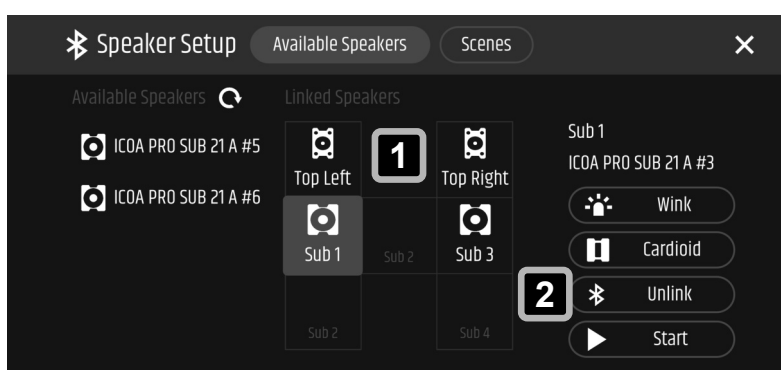


✓ Ha vinculado al menos un altavoz a una posición de la cuadrícula.

- 3 Pulse **Start** **3** para confirmar y cerrar **Speaker Setup**.

### 8.4.4.3

#### DESVINCLAR UN ALTAVOZ



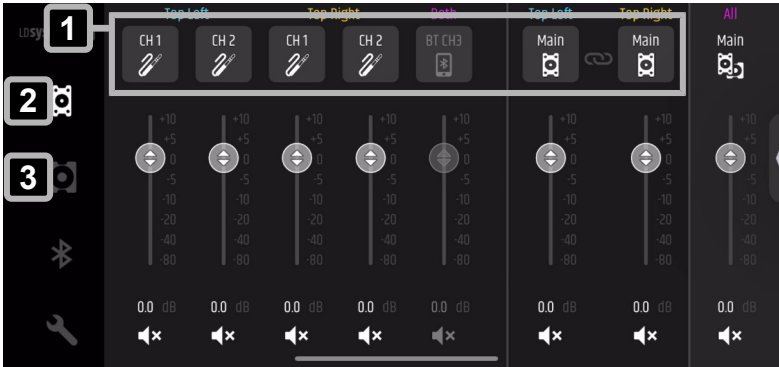
- 1 Pulse un altavoz en la cuadrícula del área **Linked Speakers** **1**.
- 2 Pulse **Unlink**. **2**

⇒ El altavoz se desvincula de esa posición de la cuadrícula.

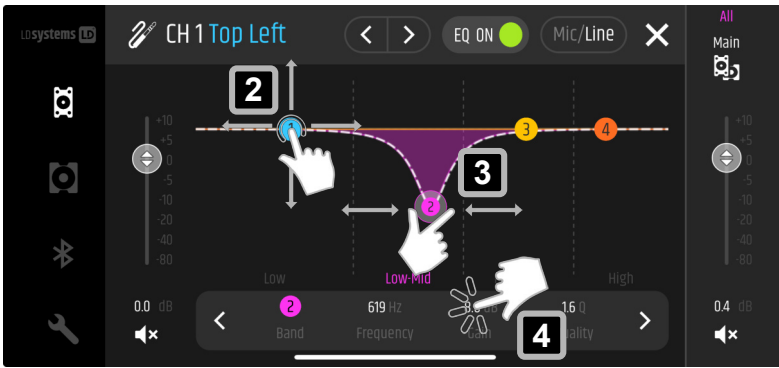
### 8.4.5 USO DEL ECUALIZADOR (EQ)

A continuación encontrará instrucciones para controlar el ecualizador utilizando un canal de entrada de la serie ICOA® PRO.

 Las pantallas del software en la aplicación difieren ligeramente en los canales principales y los canales de subwoofers.



**1** Pulse sobre cualquier canal **1** en la sección principal **2** o en la sección subwoofer **3** para abrir el ecualizador.



Pulse **<** o **>** para desplazarse por los canales.

**2** Mantenga pulsada la banda de frecuencias **2** :  
 a) Muévase a la izquierda/derecha para seleccionar la frecuencia.  
 b) Muévase arriba/abajo para amplificar/atenuar la frecuencia.

**3** Arrastre la banda de frecuencias a la posición deseada.

**4** Pinzar para aumentar/reducir el factor Q. **3**

 Pulse **Frequency**, **Gain** o **Quality** **4** para introducir los valores con el teclado virtual.

## 8.5 CONECTORES DE ENTRADA

### 8.5.1 CONEXIÓN DE UNA FUENTE DE ENTRADA A ICOA® PRO SUB



#### Altos niveles de presión sonora

Riesgo de daños auditivos.

- a. Antes de conectar una fuente de entrada, asegúrese de que el volumen principal está bajado a tope.



#### Altos niveles de presión sonora

Daños en el altavoz.

- a. A la entrada de línea debe conectar solo equipos de nivel de línea, como mesas de mezclas.

✓ Dispone de un cable XLR de 3 pines.

- 1 Baje el volumen principal.
- 2 Conecte una fuente de entrada de línea a **INPUT 1** o a **INPUT 2**.
- 3 Suba el volumen principal.

### 8.5.2 CONEXIÓN DE UN SATÉLITE ICOA® PRO POR XLR



#### Altos niveles de presión sonora

Riesgo de daños auditivos.

- a. Antes de conectar una fuente de entrada, asegúrese de que el volumen principal está bajado a tope.



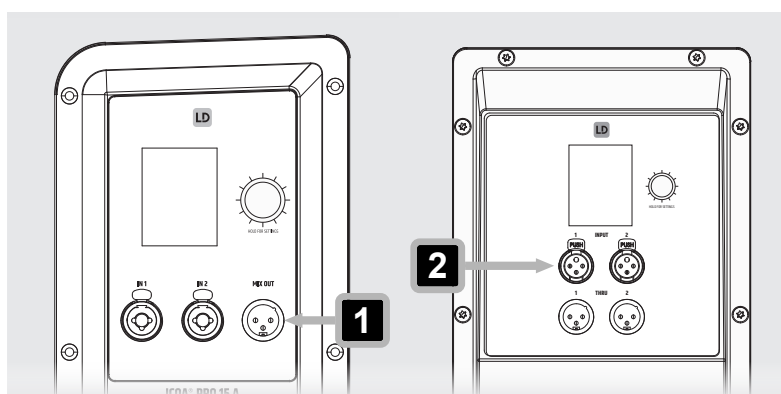
#### Altos niveles de presión sonora

Daños en el altavoz.

- a. A la entrada de línea debe conectar solo equipos de nivel de línea, como mesas de mezclas.



Cuando utilice un satélite **ICOA® PRO** con el subwoofer **ICOA® PRO**, asegúrese de que en el satélite está utilizando el preajuste de altavoz **Satellite**.

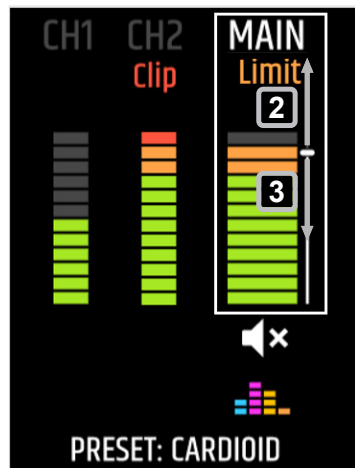


✓ Dispone de un cable XLR de 3 pines.

- 1 Baje el volumen principal.
- 2 Conecte **ICOA® PRO MIX OUT 1** a **INPUT 1** o **INPUT 2 2** del subwoofer **ICOA® PRO**.
- 3 Suba el volumen principal.

## 8.6 REPRODUCCIÓN DE AUDIO

### 8.6.1 AJUSTE DEL VOLUMEN PRINCIPAL



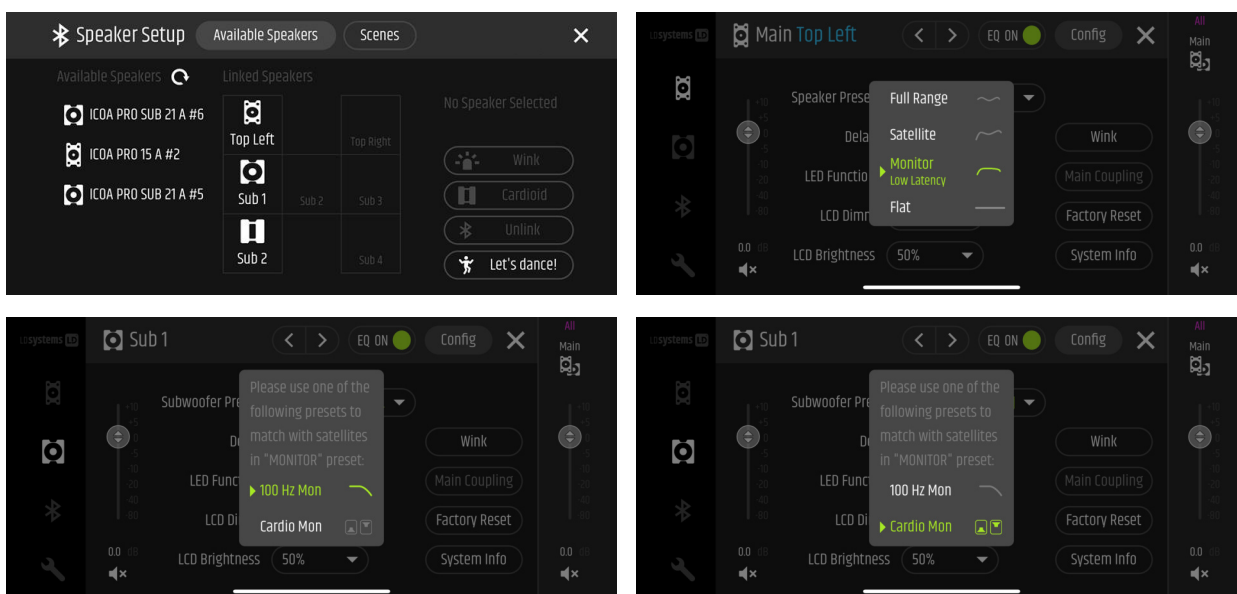
- 1 Gire el **mando pulsador giratorio (MPG)** hasta que se seleccione el canal **MAIN**. **1**
- 2 Pulse el **MPG**.
- 3 Gire el **MPG** en el sentido horario para subir el nivel de salida **2** o en sentido contrario para bajarlo **3**.

## 8.7 EJEMPLO DE USO COMO MONITOR



A continuación encontrará el ejemplo de uso de monitorado para baterías / monitorado lateral con capturas de pantalla de la aplicación **ICOA® PRO** que muestran los ajustes correspondientes.

### 8.7.1 MONITORADO PARA BATERÉAS / MONITORADO LATERAL

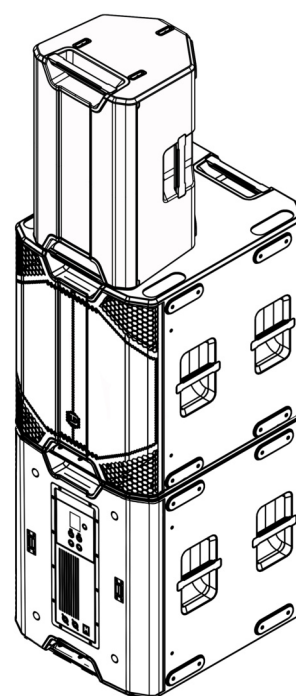
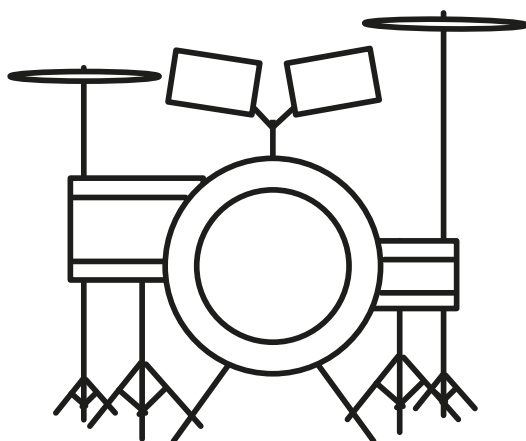


**ADVERTENCIA**

#### Peligro por caída de equipos

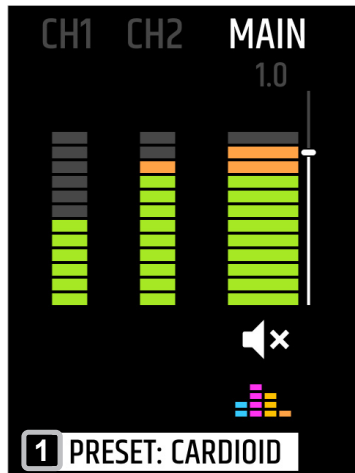
Riesgo de lesiones graves

Asegure los equipos teniendo en cuenta movimientos involuntarios.

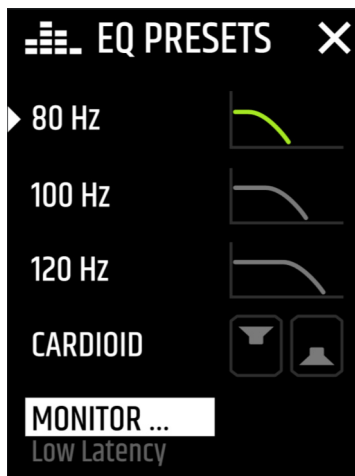


## 8.8 CONECTORES DE SALIDA

### 8.8.1 CARGAR UN PRAJUSTE DE SUBWOOFER DESDE EL EQUIPO



⇒ Se muestra la pantalla **EQ PRESETS**.

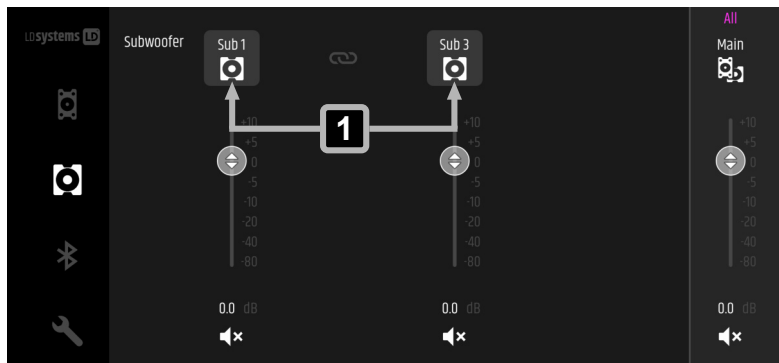


⇒ El preajuste se aplica a la señal de salida.

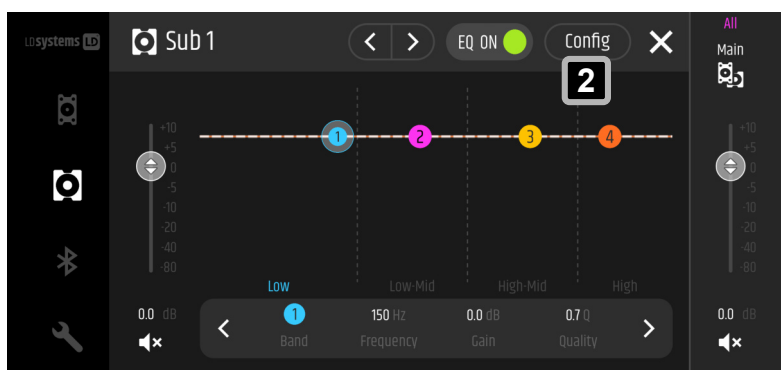
- 1 En la pantalla principal de **ICOA® PRO SUB**, gire el **mando pulsador giratorio (MPG)** hasta que se seleccione el preajuste de subwoofer **1**.
- 2 Pulse el **MPG**.

- 3 Gire el **MPG** hasta que se resalte un preajuste.
  - a) Si es necesario, seleccione **Monitor ...** y pulse el **MPG** para acceder a los preajustes del monitor.
- 4 Pulse el **MPG** para activar el preajuste.

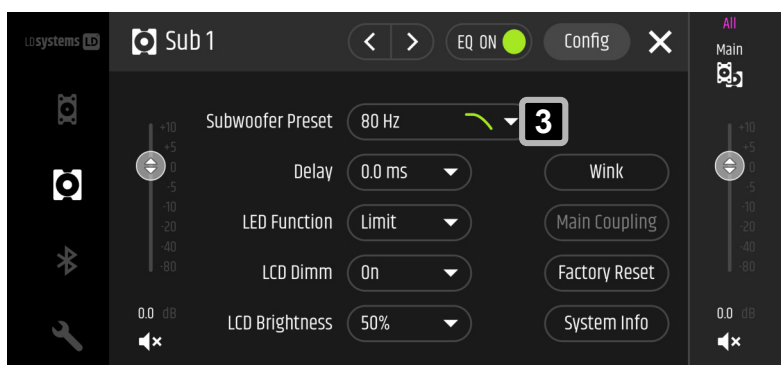
### 8.8.2 CARGAR UN PRAJUSTE DE SUBWOOFER DESDE LA APLICACIÓN PARA MÓVIL



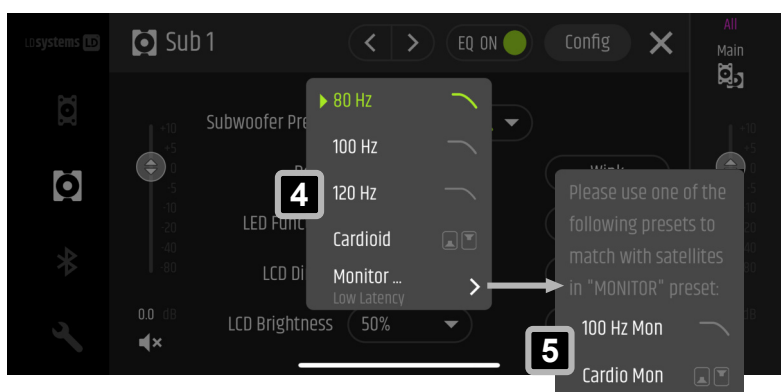
- 1 Pulse sobre cualquier canal de **Subwoofer** **1**.



2 Pulse **Config** **2** para abrir la configuración.



3 Pulse **Subwoofer Preset** **3** para abrir el menú de preajustes.



4 Seleccione un preajuste de subwoofer en el menú **4**, como filtro de corte de **80 Hz** **5**.

Con los preajustes **Monitor**,  
 ⓘ **ICOA® PRO** funciona con el modo **Low Latency**.

### 8.8.3 CONECTAR MÁS SUBWOOFERS ICOA® PRO

1 Conecte la salida **THRU 1** o **THRU 2** del primer subwoofer **ICOA® PRO** a la entrada **INPUT 1** o **INPUT 2** del segundo mediante un cable XLR de 3 pines.

ⓘ La salida **THRU 1** del subwoofer **ICOA® PRO** solo tiene la señal de **INPUT 1**. La salida **THRU 2** solo tiene la señal de **INPUT 2**.

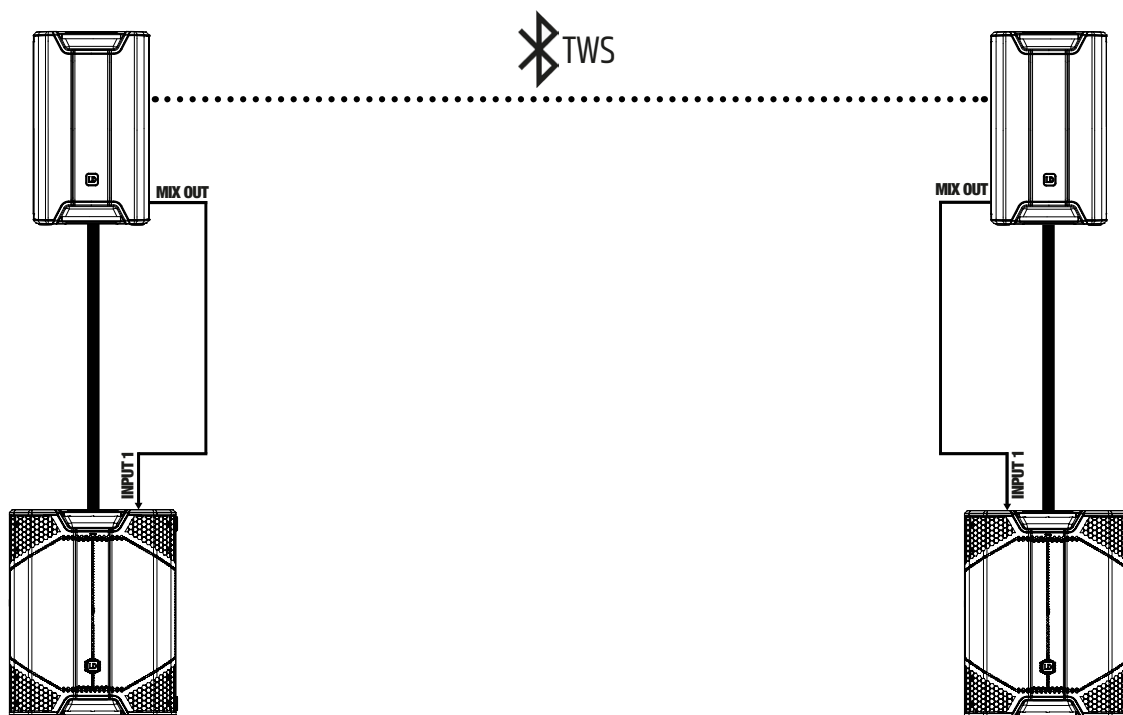
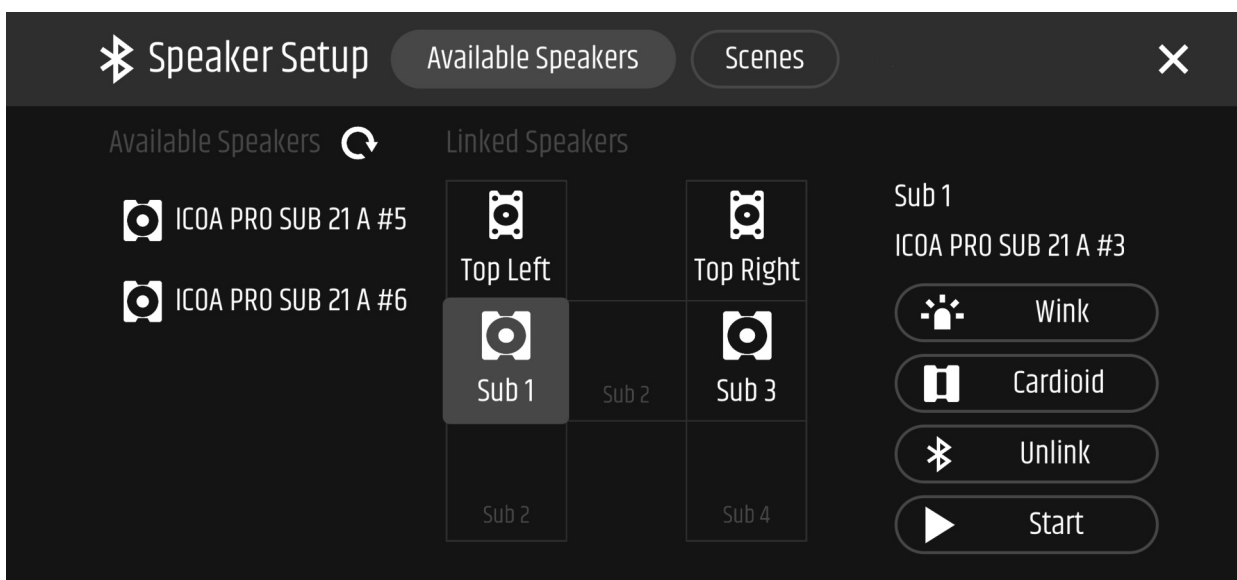
## 8.9 CONFIGURACIONES DE ALTAVOCES

### 8.9.1 ACERCA DE LAS CONFIGURACIONES DE ALTAVOCES

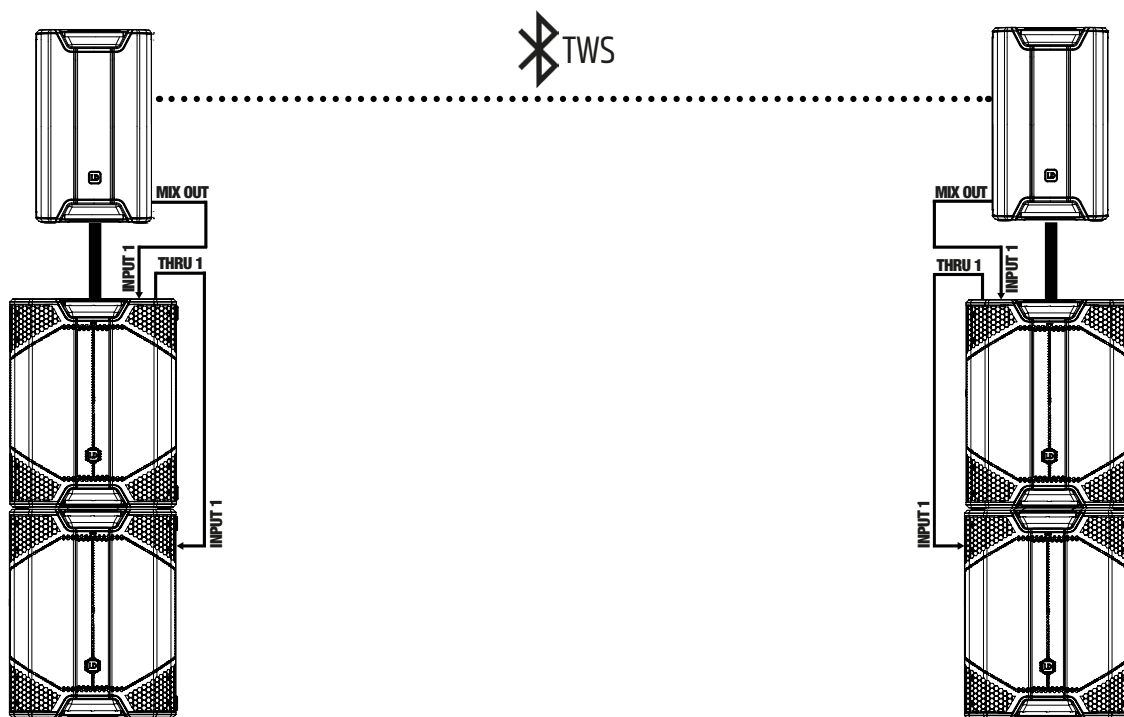
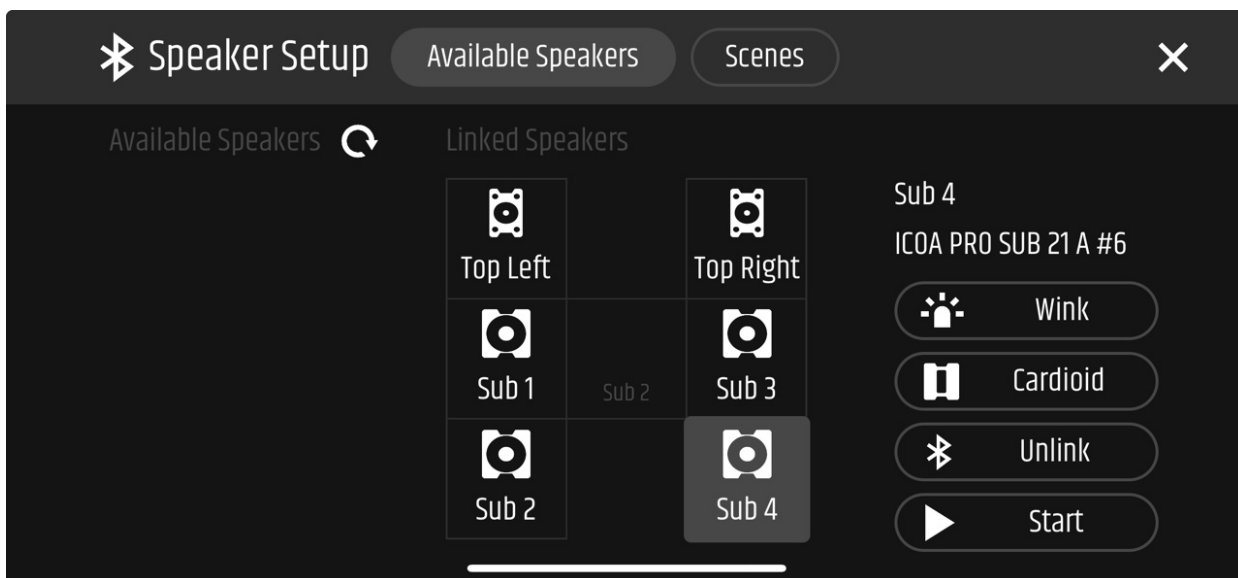
A continuación encontrará casos prácticos típicos de configuración de altavoces.

Además, se acompaña de la correspondiente captura de pantalla de **Speaker Setup** en la aplicación **ICOA® PRO**.

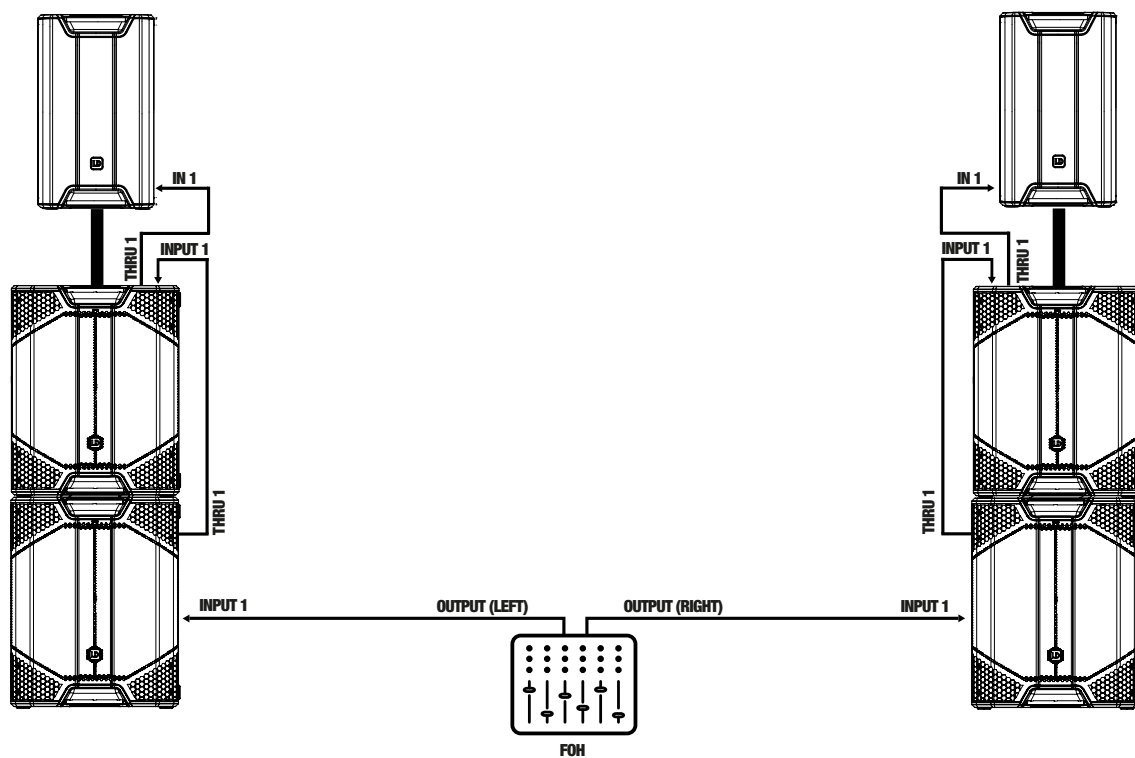
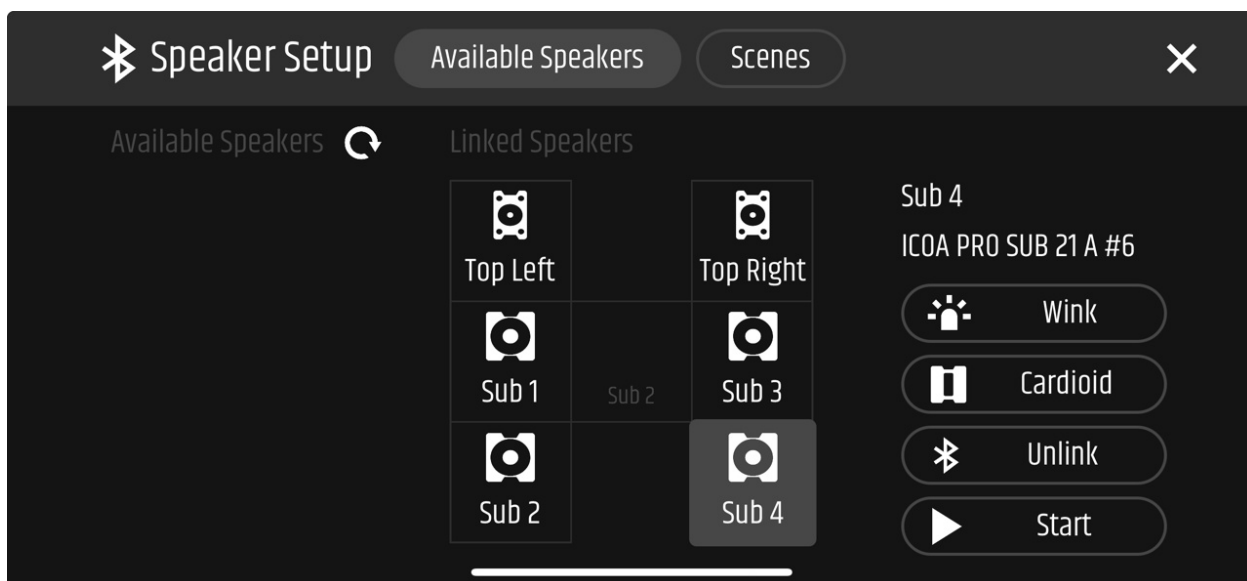
### 8.9.2 ESTÉREO CON 2 SATÉLITES Y 2 SUBWOOFERS



8.9.3 ESTÉREO CON 2 SATÉLITES Y 4 SUBWOOFERS

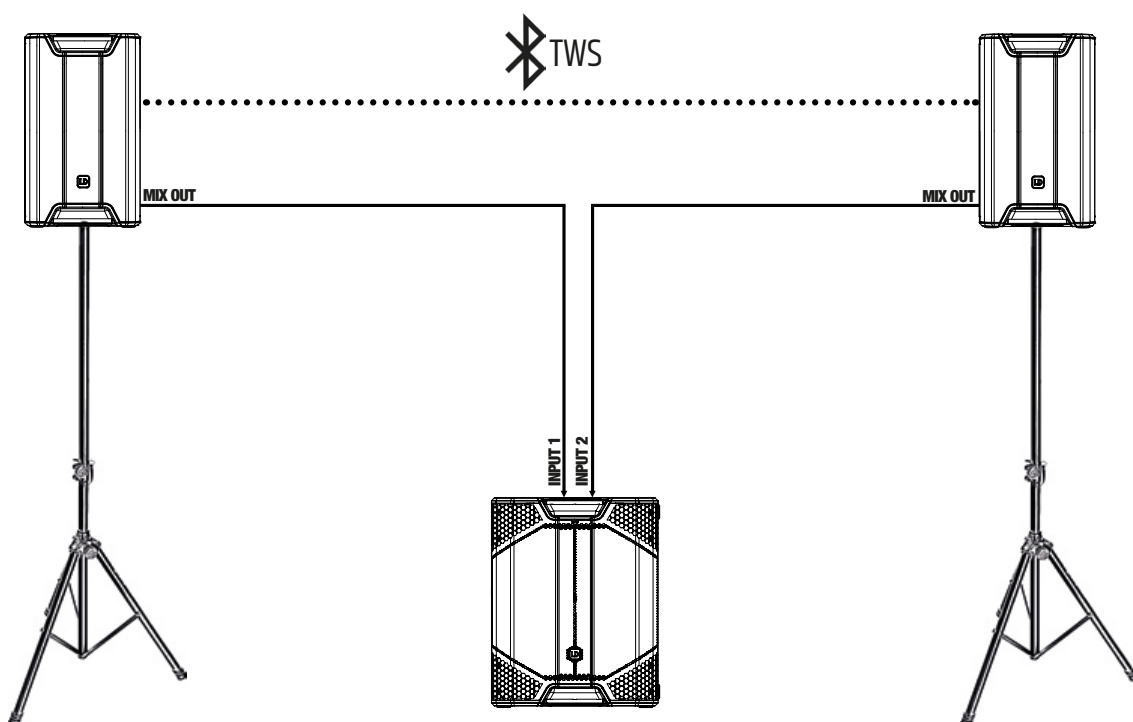
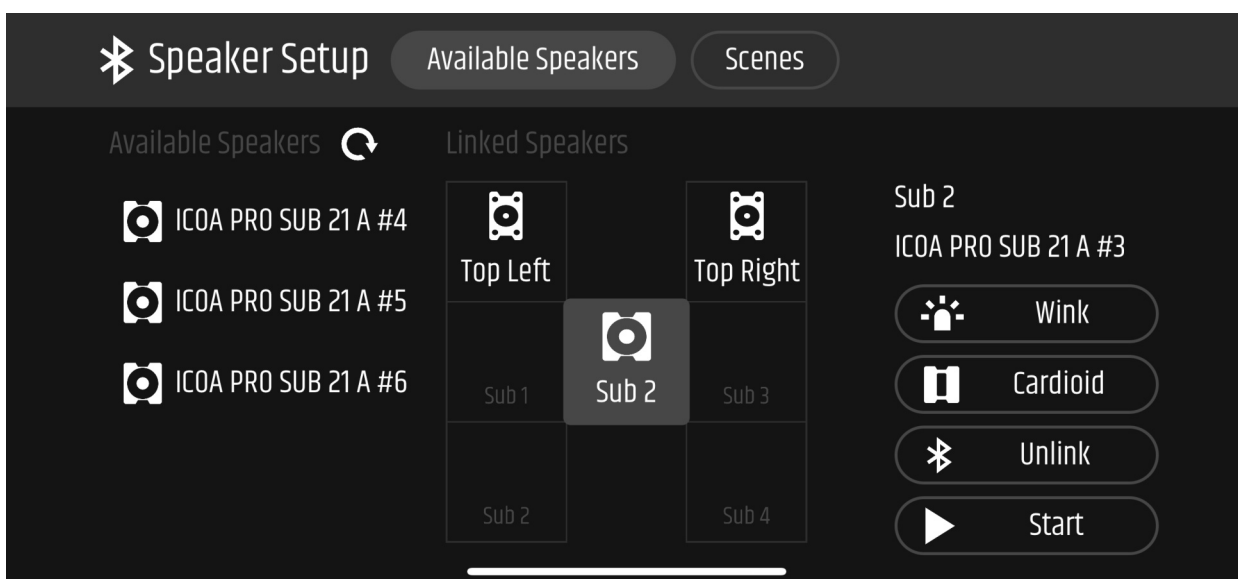


8.9.4 STEREO CON 2 SATÉLITES Y 4 SUBWOOFERS, SIN TRUE WIRELESS STEREO (TWS)\*



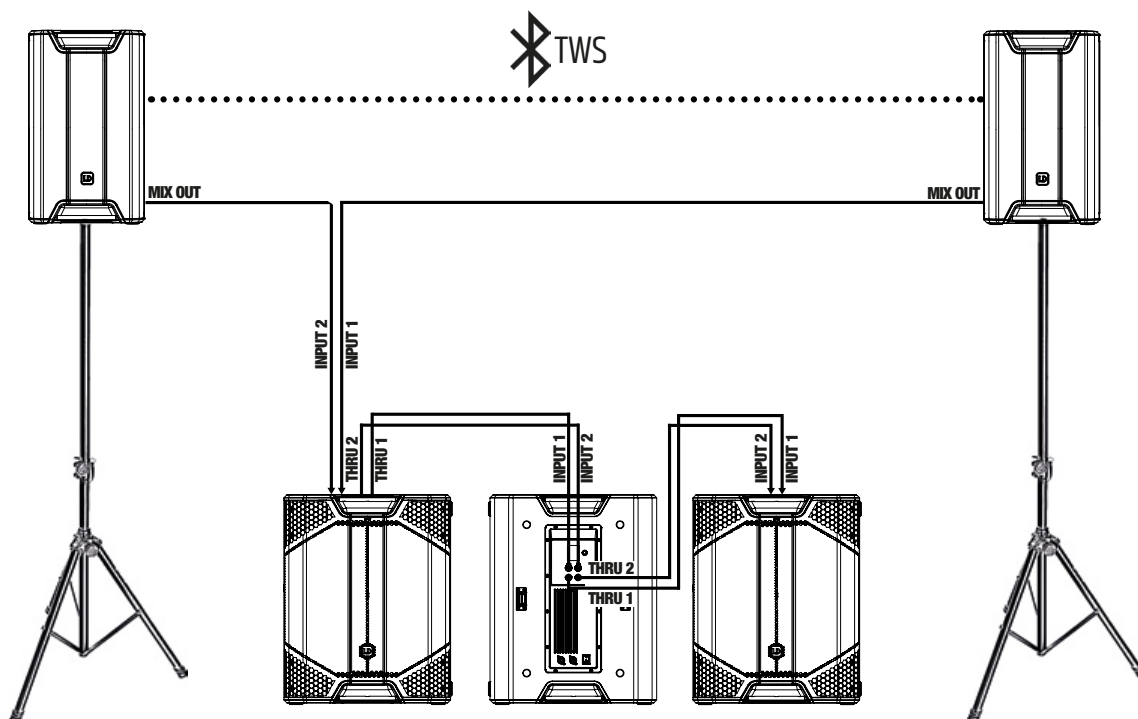
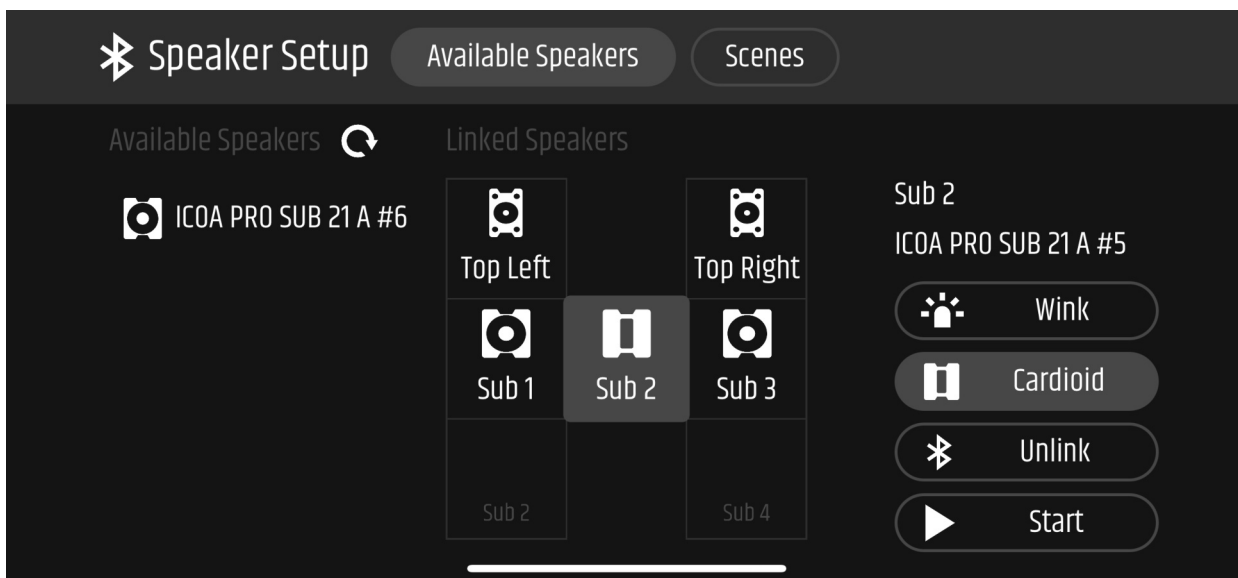
\* Esta configuración no es adecuada para la transmisión de audio por True Wireless Stereo (TWS).

8.9.5 ESTÉREO CON 2 SATÉLITES Y SUBWOOFER MONO



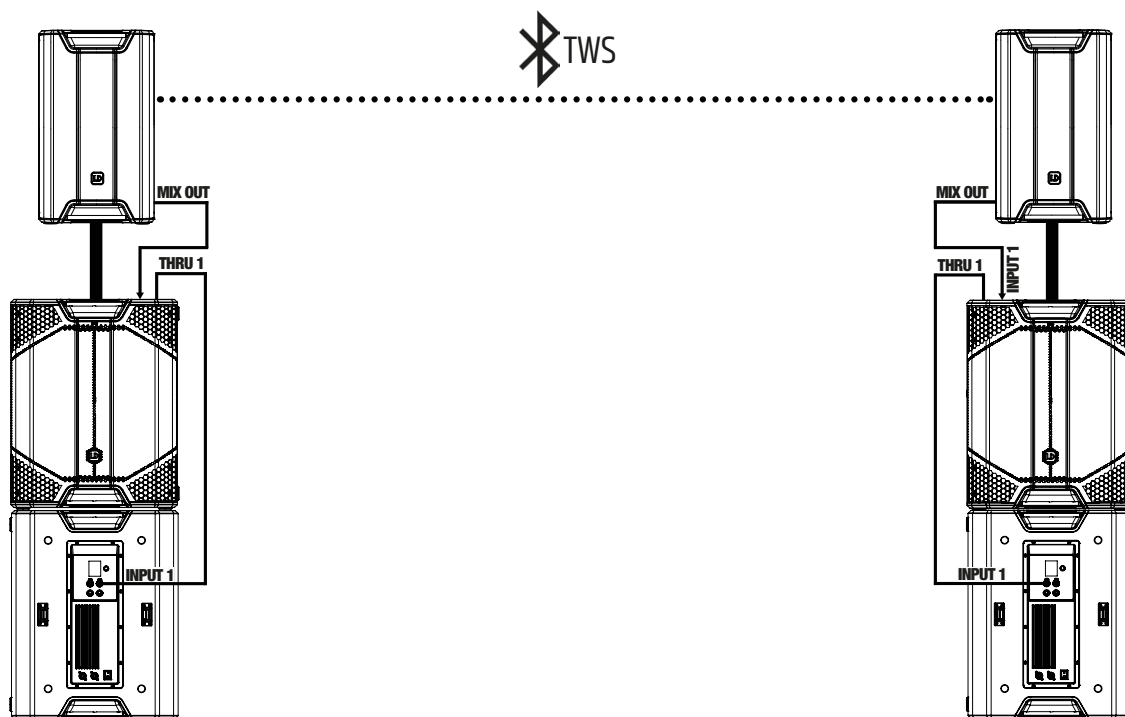
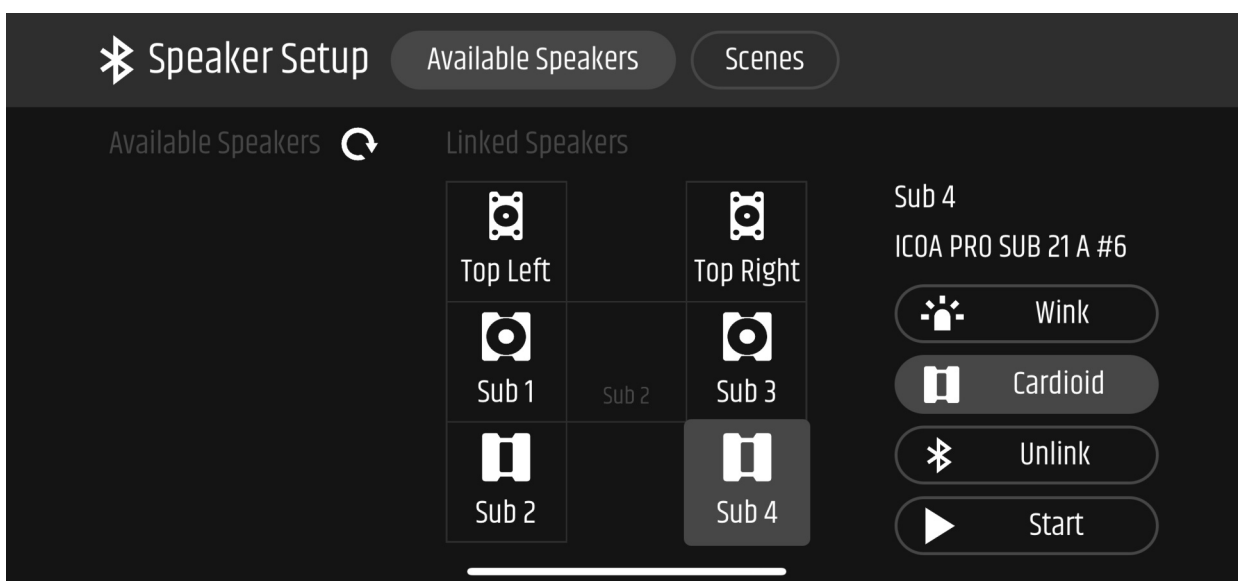
8.9.6

ESTÉREO CARDIOIDE CON 2 SATÉLITES Y 3 SUBWOOFERS



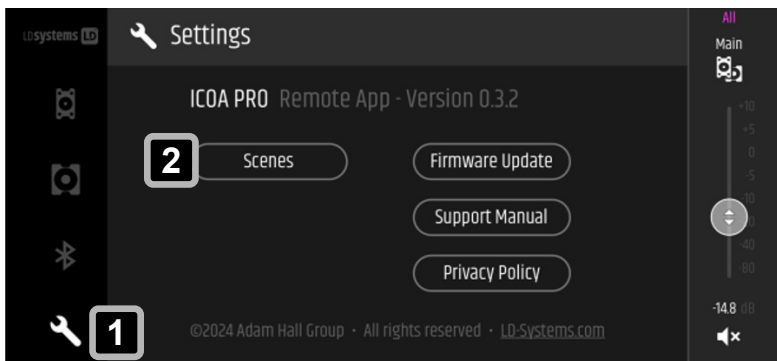
8.9.7

ESTÉREO CON 2 SATÉLITES Y 4 SUBWOOFERS (2 SUBWOOFERS EN CARDIOIDE)



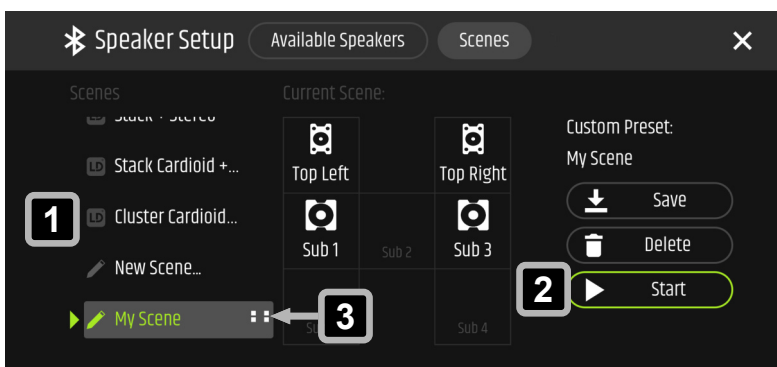
## 8.10 ESCENAS

### 8.10.1 ABRIR LA SECCIÓN SCENES



- 1 En la sección **Settings** **1**, pulse **Scenes** **2**.

### 8.10.2 ACTIVAR SCENES



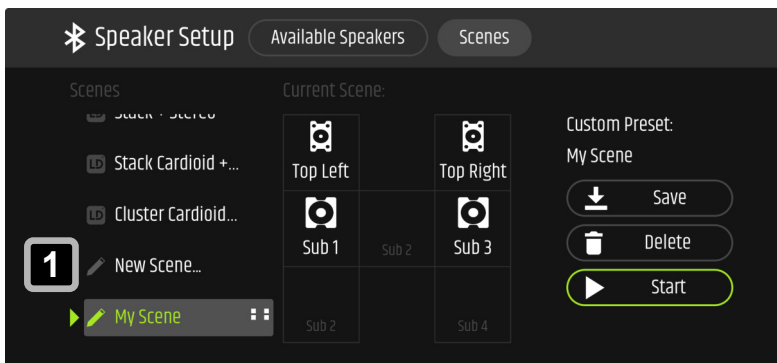
- 1 Pulse una escena del área **Scenes**. **1**
- 2 Pulse **Start** **2** para activar la escena.



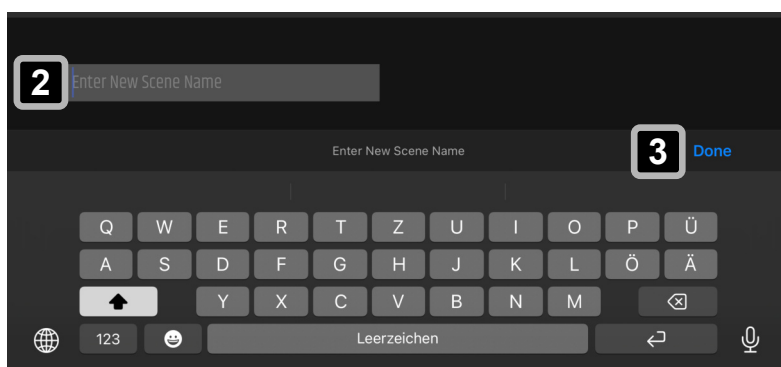
Los cuadrados blancos **3** a la derecha del nombre de la escena **3** muestran la configuración de altavoces a la que se aplica la escena.

### 8.10.3 GUARDAR ESCENAS PERSONALIZADAS

Utilice escenas personalizadas para guardar las configuraciones de altavoces con todos los ajustes asociados, como los niveles o los ajustes de ecualización.



- 1 En la parte inferior de la lista **Scenes**, pulse **New Scene...** **1**



- 2 Introduzca un nombre para la nueva escena. **2**
- 3 Confirme su entrada. **3**  
 ⇒ La escena personalizada aparece en la lista **Scenes**.

## 9 MANTENIMIENTO

### 9.1 SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causa	Solución
Conexión Bluetooth® interrumpida o irregular	Distancia entre dispositivo y <b>ICOA® PRO</b> demasiado grande	Reduzca la distancia entre el dispositivo y el <b>ICOA® PRO</b>
	Problemas de emparejamiento	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Desactive y vuelva a activar Bluetooth® en el dispositivo móvil</li> <li>• Reinicie el dispositivo móvil y el <b>ICOA® PRO</b></li> </ul>
La conexión de la aplicación <b>ICOA® PRO</b> no funciona	Distancia entre dispositivo y <b>ICOA® PRO</b> demasiado grande	Reduzca la distancia entre el dispositivo y el <b>ICOA® PRO</b>
Señal de entrada distorsionada	Dispositivo o micrófono defectuosos conectados a la entrada	Pruebe con otro dispositivo o micrófono si el problema persiste.
	Cable defectuoso	Pruebe con otro cable si el problema persiste.
El limitador principal está activo (LED frontal iluminado de color rojo de forma fija)	El volumen principal es demasiado alto	Reduzca el nivel de los canales de entrada o de los canales principales.

## 9.2

## RESTABLECIMIENTO DEL EQUIPO A LA CONFIGURACIÓN DE FÁBRICA

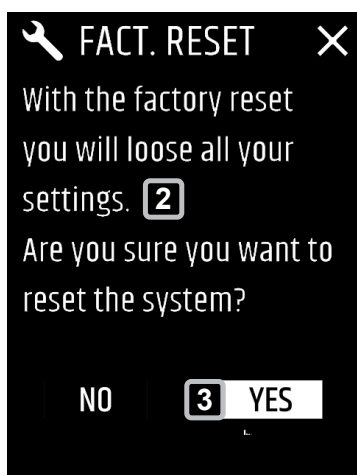
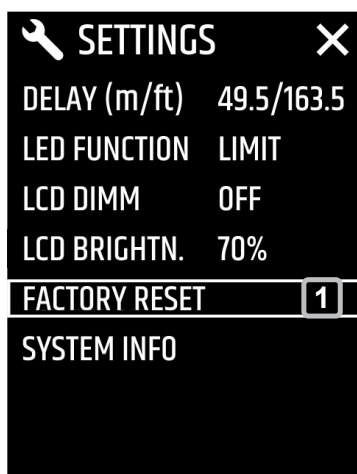


AVISO

**Pérdida de datos**

Al restablecer el equipo, se perderán todos los ajustes.

- a. Restablezca el equipo solo si es consciente de la pérdida de datos.



- ✓ Desea restablecer el dispositivo y es consciente de la pérdida de datos.

- 1 Abra la sección **SETTINGS** del equipo **ICOA® PRO**.
- 2 Gire el **mando pulsador giratorio (MPG)** hasta que se seleccione **FACTORY RESET (1)**.
- 3 Pulse el **MPG**.

⇒ Se muestra la pantalla **FACT. RESET**.

⇒ Se muestra el mensaje de advertencia. **(2)**

- 4 Gire el **MPG** hasta que se seleccione **YES (3)**.
- 5 Pulse el **MPG** para proceder al restablecimiento de fábrica.
  - ⇒ Se ejecuta el restablecimiento de fábrica.
  - ⇒ Se muestra la pantalla principal.

## 9.3

## LIMPIEZA DEL EQUIPO

**Tensión de red eléctrica**

Riesgo de descarga eléctrica

- a. Desenchufe el equipo totalmente de la red eléctrica antes de proceder a su mantenimiento.

**Daños en el equipo y anulación de la garantía**

- a. Realice el mantenimiento del equipo con regularidad.
- b. Para la limpieza no utilice agentes de limpieza, desinfectantes, alcohol ni agentes con efecto abrasivo.

Lleve a cabo las siguientes tareas de mantenimiento cada 500 horas de funcionamiento. Si el equipo se utiliza con menos frecuencia, realice las tareas de mantenimiento al cabo de un año como máximo.

- Limpie la superficie de la carcasa con un paño de algodón limpio y húmedo. Limpie todo el exceso de humedad para evitar daños en los componentes internos.
- Limpie de polvo y suciedad las entradas y salidas de aire. Si utiliza aire comprimido, asegúrese de que todos los ventiladores están bloqueados para evitar daños en los componentes internos.
- Limpie todos los contactos del enchufe del polvo y la suciedad con un paño de algodón seco.

## 9.4

## CÓMO ALMACENAR EL EQUIPO

Guarde el equipo en un entorno seco y limpio. Si va a guardar los componentes individuales del equipo, utilice fundas, bolsas y estuches protectores especiales. Encontrará este tipo de accesorios para su producto en la tienda de Adam Hall (<https://www.adamhall.com/shop>).

---

## 10 REPARACIÓN

---



**PRECAUCIÓN**

### **No repare el equipo por su cuenta.**

- a. Las reparaciones solo pueden ser realizadas por personal especializado y autorizado por el fabricante.
  - b. Si su equipo está averiado o necesita reparación, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Adam Hall.
- 

Ver también:  
Contactos [▶ 8]

## 11 RECICLAJE

### 11.1

#### ELIMINACIÓN DE EMBALAJES



1. El embalaje puede reciclarse a través de los métodos habituales de eliminación de residuos.
2. Separa el embalaje de acuerdo con las normas de eliminación de residuos y las normas de reciclaje aplicables en su país.

### 11.2

#### ELIMINACIÓN DE DISPOSITIVOS



1. Este aparato está sujeto a la Directiva Europea aplicable a los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, en su versión modificada. (Directiva RAEE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos). Los aparatos viejos no deben depositarse en la basura doméstica. El aparato viejo debe desecharse a través de una empresa de eliminación de residuos autorizada o de una instalación municipal de eliminación de residuos. Respetar la normativa vigente en tu país.
2. Respetar todas las leyes de eliminación aplicables en tu país.
3. Como cliente particular, puedes obtener información sobre las opciones de eliminación respetuosas con el medioambiente en el establecimiento donde has adquirido el producto o de las autoridades regionales competentes.

## ÉNDICE

<b>A</b>			
Accesorios	16		
Accesorios opcionales	16		
Actualización del firmware	32		
Alimentación eléctrica	23, 24		
Almacenamiento	62		
Aplicación	32		
Aplicación para móvil	32		
<b>B</b>			
Brillo (pantalla LCD)	31, 40		
<b>C</b>			
Cable eléctrico	23, 24		
Canal de salida	48		
Canal principal	48		
Características técnicas	17, 18		
Casos prácticos	49, 52		
Colocar			
Mástil de altavoz	21		
Plataforma de transporte	22		
Conectar			
Alimentación eléctrica	23		
Entrada	47		
Salida	51		
Subwoofer	51		
Conectores de entrada	47		
Conectores de salida	51		
Contenido suministrado	20		
Customer Service	8		
<b>D</b>			
Delay	31, 40		
Descargar	8		
Desconexión de la alimentación eléctrica	24		
Desplazamiento por menús	25		
		Dimensiones	16
<b>E</b>			
Ecuador	28, 38, 46		
Encender/apagar	24		
Escenas	58		
<b>I</b>			
Instalación	21, 22		
Interfaz de usuario	19		
<b>L</b>			
LCD			
Brillo	31		
Pantalla	31		
LCD Brightness	40		
LED	19, 31, 40		
LED frontal	19, 31, 40		
Limpieza	62		
<b>M</b>			
Mando pulsador giratorio	25		
Mástil de altavoz	21		
Modo monitor	49		
Monitorado lateral	49		
Monitorado para baterías	49		
<b>P</b>			
Pantalla			
Pantalla de la aplicación	33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44		
Pantalla del equipo	27, 28, 29, 30, 31		
Producto	16		
Pantalla LCD	40		
Plataforma de transporte	22		
powerCON®	23, 24		

---

Preajuste de altavoz	29
Preajuste de ecualización	29

## **R**

---

Reducción de brillo de la pantalla	31, 40
Restablecimiento de fábrica	61

## **S**

---

Settings	26, 31, 40, 44
Signal delay	31, 40
Solución de problemas	60
Speaker Setup	44

## **V**

---

Vaso de soporte	21
Ventana de firmware	32
Volumen	
Canal de salida	48

